



**Mi-T-M**<sup>®</sup>  
CORPORATION

OPERATION MANUAL  
***CM-1400-OMEC***  
COLD WATER ELECTRICAL  
PRESSURE WASHER

***PARTS LIST***



**CAUTION**

**RISK OF INJURY! READ ENTIRE MANUAL BEFORE  
OPERATING! THIS MANUAL IS AN IMPORTANT PART  
OF THE PRESSURE WASHER AND MUST REMAIN WITH  
THIS UNIT!**

# Introduction

THANK YOU for purchasing this product.

READ THIS MANUAL carefully to learn how to operate and service your machine correctly. Failure to do so could result in personal injury or equipment damage.

THIS MANUAL SHOULD BE CONSIDERED a permanent part of your machine and should remain with the machine when you sell it.

MEASUREMENTS in this manual are given in both metric and customary U.S. unit equivalents. Use only correct replacement parts and fasteners. Metric and inch fasteners may require a specific metric or inch wrench.


RIGHT HAND AND LEFT HAND sides are determined by facing the motor end of the machine.

The SERIAL NUMBER is located in the Specification or Identification Numbers section. Accurately record all the numbers to help in tracing the machine should it be stolen. Your dealer also needs these numbers when you order parts. File the identification numbers in a secure place off the machine.

WARRANTY is provided from your dealer for customers who operate and maintain their equipment as described in this manual. The warranty is explained on the warranty certificate shown in this manual.

This warranty provides you the assurance that your dealer will back products where defects appear within the warranty period. Should the equipment be abused, or modified to change its performance beyond the original factory specifications, the warranty will become void.

## WARNING

 **WARNING:** This product can expose you to chemicals including Lead, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

# Contents

	Page
<b>Safety</b> .....	5
<b>Safety Signs</b> .....	9
<b>Controls</b> .....	12
<b>Preparing the Washer</b> .....	13
<b>Operating the Washer</b> .....	17
<b>Troubleshooting</b> .....	23
<b>Service</b> .....	25
<b>Storage</b> .....	27
<b>Specifications</b> .....	28
<b>Accessories</b> .....	29-30
<b>Warranty</b> .....	31

*All information, illustrations and specifications in this manual are based on the latest information available at the time of publication. The right is reserved to make changes at any time without notice.*

# Safety

## RECOGNIZE SAFETY INFORMATION

This is the safety alert symbol. When you see this symbol on your machine or in this manual, be alert to the potential for personal injury.

Follow recommended precautions and safe operating practices.



## UNDERSTAND SIGNAL WORDS

A signal word--DANGER, WARNING or CAUTION--is used with the safety-alert symbol. DANGER identifies the most serious hazards.

DANGER or WARNING safety signs are located near specific hazards. General precautions are listed on CAUTION safety signs. CAUTION also calls attention to safety messages in this manual.



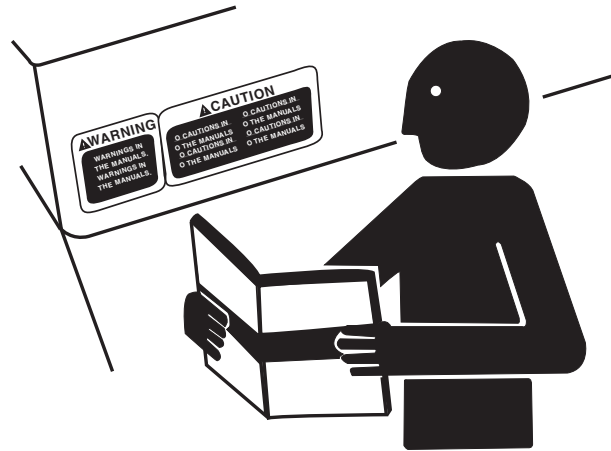
## FOLLOW SAFETY INSTRUCTIONS

Carefully read all safety messages in this manual and on your machine safety signs. Keep safety signs in good condition. Replace missing or damaged safety signs. Be sure new equipment components and repair parts include the current safety signs. Replacement safety signs are available from your dealer.

Learn how to operate the machine and how to use controls properly. Do not let anyone operate without instruction.

Keep your machine in proper working condition. Unauthorized modifications to the machine may impair the function and/or safety and affect machine life.

If you do not understand any part of this manual and need assistance, contact your dealer.

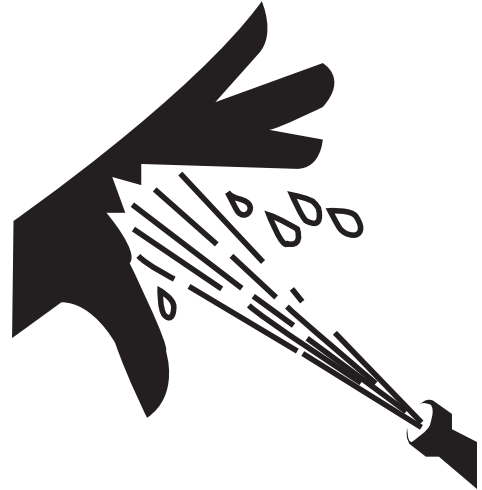




## PROTECT AGAINST HIGH PRESSURE SPRAY

Spray from high pressure nozzles can penetrate the skin and cause serious injury. Keep spray from contacting hands or body.

If an accident does occur and the spray appears to have penetrated the skin, **SEEK EMERGENCY MEDICAL CARE. DO NOT TREAT AS A SIMPLE CUT.** If you are using cleaning agents, be prepared to tell a physician exactly what kind.



## GROUNDING INSTRUCTIONS

This product must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This product is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with local codes and ordinances.

**DANGER** - Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electrocution. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the product--if it will not fit, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

## GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER PROTECTION

This pressure washer is provided with a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) built into the power cord. This device provides additional protection from the risk of electric shock. Should replacement of the plug or power cord become necessary, use only identical replacement parts that include GFCI protection.

**DO NOT** drop the GFCI as damage could result. If the GFCI is accidentally dropped, be certain to test the GFCI before using to ensure it is working properly. (Follow instructions on GFCI for test procedures.)

**DO NOT** pull on the electrical cord to disconnect from the outlet, **OR** carry the unit by the cord.





## EXTENSION CORDS

Extension cords are not recommended for use on this pressure washer. If the use of an extension cord is unavoidable, it must be plugged into a GFCI found in circuit boxes or protected receptacles.

Use only 3-wire extension cords that have 3-prong grounding type plugs and 3-pole cord connectors that accept the plug from the washer. Use only extension cords that are intended for outdoor use. These extension cords are identified by a marking "Acceptable for use with outdoor appliances; store indoors while not in use". Use only extension cords having an electrical rating not less than the rating of the product. Do not use damaged extension cords. Examine extension cord before using and replace if damaged. Do not abuse extension cord and do not yank any cord to disconnect. Keep cord away from heat and sharp edges. Always disconnect the extension cord from the receptacle before disconnecting the product from the extension cord.



**WARNING:** To reduce the risk of electrocution, keep all connections dry and off the ground. Do not touch plug with wet hands.

On extension cords:

<u>Cable Length</u>	<u>Wire Gauge</u>
Up to 50 feet	14 AWG
50 to 100 feet	12 AWG

Use of smaller cords will cause electric motor stalling or circuit breaker stoppage.

## CLEANING DETERGENT PRECAUTIONS

Know the detergent being used. Be prepared to tell a physician exactly what you are using in the event of an emergency. Read all detergent labels and follow all instructions exactly regarding preparation, use, safety, transportation, and disposal. Keep all detergents out of the reach of children, pets and livestock.

NEVER spray combustible liquids of any kind.

Do not use highly corrosive detergents or acid-type cleaners with this washer.



## HANDLE CHEMICAL PRODUCTS SAFELY

Direct exposure to hazardous chemicals can cause injury. Potentially hazardous chemicals used with the pressure washer includes such items as detergents.

A Material Safety Data Sheet (MSDS) provides specific details on detergents; physical and health hazards, safety procedures and emergency response techniques.

Check the MSDS before you start any job using a detergent. That way you will know exactly what the risks are and how to do the job safely. Then follow procedures and recommended equipment.

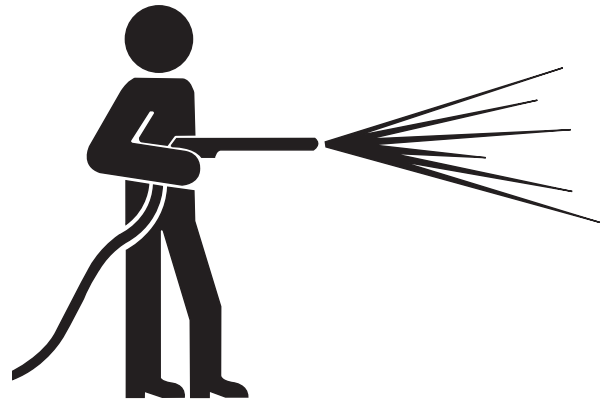




## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** To reduce the risk of injury, read this operator's manual completely. When using this product, the following basic precautions should always be followed:

1. Read all the instructions before using the product.
2. This product is equipped with a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) in the power cord to reduce the risk of electrical shock. If replacement of the plug or cord is needed, use only identical replacement parts.
3. Follow the grounding instructions included in this manual.
4. High pressure water spray can cut skin. Do not direct spray at persons. Keep operating area clear of all persons or pets. Warn children that the water spray can cut. Supervise children closely.
5. Do not allow children or untrained person to operate the washer.
6. Do not spray electrical switches, receptacles or light bulbs, or glass or fragile objects that may shatter.
7. Dirt and debris removed by spray can cause eye injury. Wear eye protection.
8. Wet surfaces can be slippery. Wear shoes and keep both feet on the ground. Do not climb on items being cleaned. Do not overreach or stand on unstable support. Keep good footing and balance at all times.
9. When the spray trigger is released, water pressure is trapped in the discharge hose. Release trapped pressure by triggering the spray gun after the washer is turned off.
10. Do not operate the washer when fatigued or under the influence of drugs or chemicals. Stay alert. Watch what you are doing.
11. Follow the maintenance instruction specified in this manual.



SAVE THESE INSTRUCTIONS

## WEAR PROTECTIVE CLOTHING

Wear close fitting clothing and safety equipment appropriate to the job.

Wear a suitable hearing protective device such as earmuffs or earplugs to protect against objectionable or uncomfortable loud noises.

Operating equipment safely requires the full attention of the operator. Do not wear radio or music headphones while operating machine.



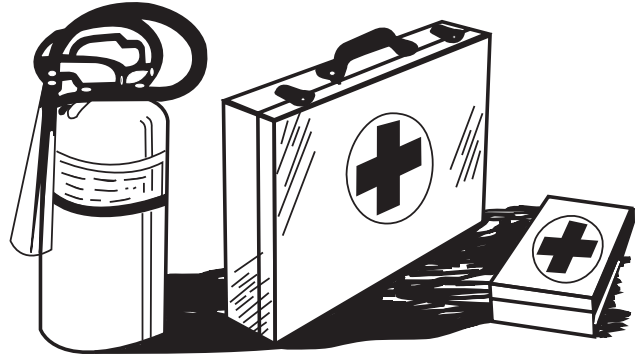


## PREPARE FOR EMERGENCIES

Keep a first aid kit and fire extinguisher handy.

Keep emergency numbers for doctors, ambulance service, hospital and fire department near your telephone.

Be prepared if a fire starts.



## INSPECT HIGH PRESSURE WASHER

Be sure all covers, guards and shields are in place.

Locate all operating controls and safety labels.

Keep all hardware and plumbing fittings tight.

Inspect power cord for damage before using. There is a hazard of electrical shock from crushing, cutting or heat damage.

Inspect high pressure hose for kinking, cuts or abrasive wear.

## SERVICE HIGH PRESSURE WASHER SAFELY

Before servicing washer, disconnect unit from power source, relieve water pressure and allow unit to cool down.

Service washer in a clean dry flat area.





## SAFETY SIGNS

### **WARNING**

#### **RISK OF ELECTROCUTION. DO NOT REMOVE THIS TAG.**

1. Connect only to a properly grounded outlet. Do not remove grounding pin.
2. Inspect cord before using. Do not use if cord is damaged.
3. Keep all connections dry and off the ground.
4. Do not touch plug with wet hands.
5. This product is provided with a GFCI built into the power cord plug. Use identical parts for replacement.
6. Do not use an extension cord with this machine.
7. Read the operator's manual before using.

34-1423/073012

### **ADVERTENCIA**

#### **RIESGO DE ELECTROCUCION. NO quite ESTA ETIQUETA.**

1. Conecte solamente a una toma corriente que está bien fundado. No quite la pata de conexión de la tierra.
2. Antes de usar inspeccione la cuerda. No use si la cuerda está dañando.
3. Mantenga los conexiones secos y apar tados de la tierra.
4. No torque el enchufe con manos mojados.
5. Este producto viene con un interruptor de circuito de falla de conexión a tierra (GFCI) incorporado al enchufe del cordón eléctrico. Use solo piezas idénticas de repuesto si se necesita un reemplazo del enchufe o del cordón.
6. No use una cuerda extensión con la unidad.
7. Antes de usar lea y entienda todas las instrucciones y el manual de operación.

34-1424/082912

34-1423 and 34-1424  
Location: Motor Housing

### **WARNING**

If connection is made to a potable water system, the system shall be protected against backflow.

Do not spray electrical apparatus and wiring.

34-1428/082912

### **ADVERTENCIA**

No rocíe el aparato y el cableado eléctricos.

Si la conexión se hace a un sistema de agua potable, el sistema será protegido contra la expulsión.

34-1429/082912

34-1428 and 34-1429  
Location: Handle Sides

### **WARNING/ADVERTENCIA**

**RISK OF INJECTION OR CUTTING INJURY:** Keep clear of nozzle. Do not direct discharge stream at people.  
**RISK OF EXPLOSION:** Do not spray flammable fluids.

**RIESGO DE INYECCIÓN O LESIÓN DE CORTE:** Manténgase alejado de la boquilla. No dirija la corriente de descarga hacia las personas.  
**RIESGO DE EXPLOSIÓN:** No rocíe líquidos inflamables. 34-1427/082114

34-1427  
Location: Motor Housing



**CAUTION**

1. To reduce the risk of injury, read operator's manual carefully before using.
2. Spray gun can kick back. Hold with both hands.
3. Risk of eye injury. Always wear eye protection.
4. See the operator's manual for proper detergent usage.

34-1430/082912

**PRECAUCION**

1. Lea cuidadosamente el manual del operador antes de usar.
2. El revolver rociadora puede retroceder violentemente. Sujétela con ambas manos.
3. Riesgo de lesiones a los ojos. Use siempre protección para los ojos.
4. Para un uso químico apropiado consulte el Manual del Operador.

34-1431/082912

34-1430 and 34-1431  
Location: Motor Housing

**CAUTION**  
HOT METAL SURFACES  
Touch only insulated areas.

**PRECAUCION**  
SUPERFICIES CALIENTES DEL METAL  
Áreas aisladas del tacto solamente.

34-1445/082912

34-1445  
Location: Handle

**CONNECT TO AN  
INDIVIDUAL BRANCH  
CIRCUIT ONLY.**

---

**CONECTAR SOLAMENTE  
A UN CIRCUITO DERIVADO  
INDIVIDUAL.**

34-3146/082014

34-3146  
Location: Motor Housing



## ⚠️ WARNING



RISK OF ELECTROCUTION.  
DO NOT REMOVE THIS TAG.

1. Connect only to a properly grounded outlet. Do not remove ground pin.
2. Inspect cord before using. Do not use if cord is damaged.
3. Keep all connections dry and off the ground.
4. Do not touch plug with wet hands.
5. This unit may be provided with a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) built into the power cord plug. If replacement of the plug or cord is needed, use only identical replacement parts. If this unit is not provided with a GFCI, this unit should only be connected to a power supply receptacle protected by a ground fault circuit interrupter.
6. Do not use an extension cord with this machine.
7. Read the operator's manual before using.

FAILURE TO FOLLOW THE ABOVE  
INSTRUCTIONS COULD RESULT  
IN A SEVERE ELECTRICAL SHOCK.

34-1035-E/F/S-111899-ENG

## ⚠️ ADVERTISSEMENT

RISQUE D'ÉLECTROCUTION NE  
PAS ENLEVER CETTE ÉTIQUETTE

- Brancher seulement à une prise correctement mise à la terre. Ne pas enlever la broche de mise à la terre.
- Vérifier le cordon avant l'utilisation. Ne pas utiliser le cordon s'il est endommagé.
- Conserver toutes les connexions au sec et au-dessus du sol.
- Ne pas toucher la prise avec des mains humides.
- Cet appareil peut être équipé d'un disjoncteur de fuite à la terre incorporé dans la fiche du cordon électrique. S'il s'avère nécessaire de remplacer la fiche ou le cordon, n'utiliser que des pièces de rechange identiques. Si cet appareil ne comporte pas un disjoncteur de fuite à la terre, ne le relier qu'à une prise de courant protégée par un disjoncteur de fuite à la terre.
- L'utilisation d'une rallonge n'est pas recommandée.
- Lire le manuel de l'opérateur avant d'utiliser l'appareil.

DES CHOCS ÉLECTRIQUES SÉVÈRES  
SERONT POSSIBLES SI LES DIRECTIVES  
CI-DESSUS NE SONT PAS SUIVIES.

## ⚠️ ADVERTENCIA

RIESGO DE ELECTROCUCION.  
NO quite ESTA ETIQUETA.

- Conecte solamente a una toma corriente que está bien fundado. No quite la pata de conexión de la tierra.
- Antes de usar inspeccione la cuerda. No use si la cuerda está dañando.
- Mantenga los conexiones secos y apartados de la tierra.
- No toque el enchufe con manos mojados.
- Este producto debe conectarse a tierra. Asegúrese de que la lavadora a presión esté equipada con un Interruptor de circuito de falla a tierra (Ground Fault Circuit Interrupter, GFCI) incorporado en el cordón de alimentación. Si no lo tiene, debe conectarse la lavadora a presión únicamente en un receptáculo que esté protegido por un Interruptor de circuito de falla a tierra. Desconéctela cuando no esté en uso.
- No use una cuerda extensión con la unidad.
- Antes de usar lea y entienda todas las instrucciones y el manual de operación.

SI NO SIGA LAS INSTRUCCIONES HAY EL  
RIESGO DE ELECTROCUCIÓN SEVERA.

34-1035  
Location: Power Cord

# Controls

## CONTROLS



A--On/Off Switch

B--Handle

C--High Pressure Outlet

D--Water Inlet Fitting

E--Power Cord

F--Ground Fault Circuit  
Interrupter

G--Detergent Hose

H--Nozzle Wand

I--Gun Trigger

J--Gun

K--Discharge Hose

# Preparing the Washer

## ELECTRICAL REQUIREMENTS

**CAUTION:** To avoid electrical shock, connect the washer to a properly grounded electrical receptacle. Do not use an adapter or remove third (ground) prong.

**Make certain the connection between the washer power cord and receptacle is kept dry.**

The following electrical requirements must be met:

1. The electrical supply must provide a minimum of 110 to 120 volts. With the washer operating, line voltage must not drop below 108 volts.

**IMPORTANT: Operating the pressure washer with low line voltage may damage electrical components and cause motor to stall.**

2. This pressure washer is equipped with a Ground Fault Circuit Interrupter in the power cord to reduce the risk of electrical shock. However the GFCI will not protect against all faults, short circuits, or overloads.

**CAUTION: Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) MUST be tested before each use of the washer.**

**If the results in each one of the following steps are not as described, shut washer off immediately. DO NOT operate until the washer has been inspected by a qualified electrician or your dealer.**

3. Plug GFCI into grounded receptacle. Connect high pressure outlet hose and turn on water supply.
4. Press and release “RESET” button (A) to verify power to the washer.
5. Press “TEST” button (B). Red indicator bar (C) on reset button should appear. (Power to the washer should be interrupted).
6. Press and release the “RESET” button. Power should be restored to the washer.

*NOTE: GFCI test instruction are also found on the front of the GFCI.*



## INLET WATER SUPPLY REQUIREMENTS

1. Inlet water supply must be a minimum of 20 PSI (1.4 bar).

Attempting to operate the washer with less than adequate water supply will cause rapid wear of packings, valves and bearings that will dramatically shorten pump life. Symptoms of inadequate water supply are pump shuddering and flattening of the supply hose.

2. Inlet water flow must be at least 125% of pump rated flow. Check volume by timing how long it takes to fill a 5 gallon (19 L) container. For example, a flow rate of 3.0 GPM would fill a 5 gallon container in 5/3 minute (100 seconds).
3. Water supply hose should be a good grade of garden hose with a minimum I.D. 5/8 in. (16mm) and no longer than 50 ft. (15.24 m). If longer supply hose must be used, check to be certain flow is at least equal to the "GPM Supply Required".
4. If non-pressurized (static draw) water supply is used, check to be certain flow is at least 125% of pump rated flow. In static draw situations, water flow rate (GPM) can be increased by elevating the water supply tank or changing to a larger inside diameter water supply hose.
5. Adding on extension to the supply hose will reduce water flow rates. Check for adequate water flow rate each time an extension is added. Water flow rates can be increased by using the largest possible internal diameter supply hose.

**IMPORTANT: Inlet water temperature must not be more than 125° F (60° C). Damage to the pump may result.**

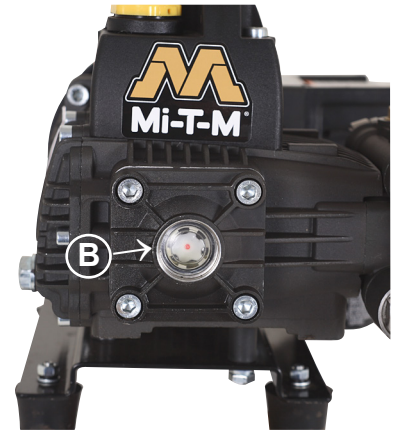


## CHECK PUMP OIL

1. Remove shipping plug and install vented plug (A) on pump.



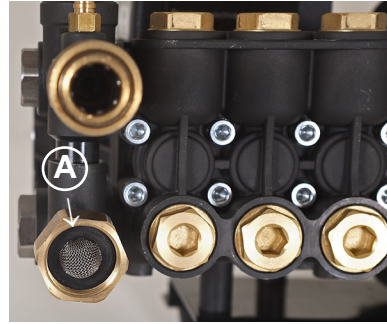
2. Check oil in pump. With washer on level surface, the oil should be 1/2 full, at the center of sight glass (B). If necessary, add SAE30W non-detergent oil, so level is 1/2 full, at center of sight glass.



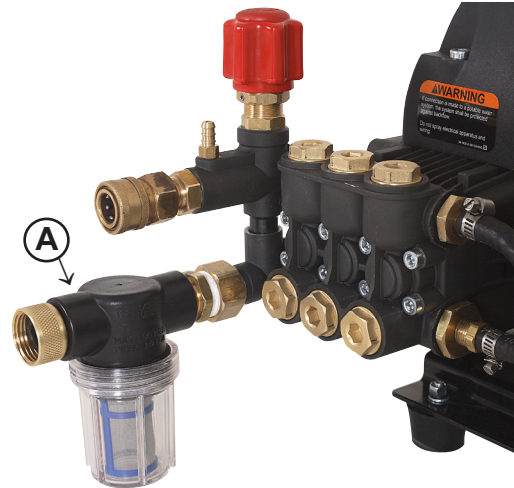
## CONNECT HOSES AND PRIME PUMP

1. Hose washer with screen (A) is already attached into end of brass hose coupler.

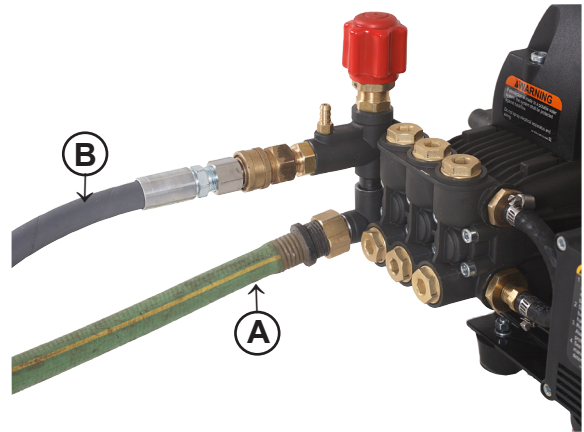
*NOTE: Conical screen in washer (A) should protrude out of coupler and into flow from inlet hose.*



**IMPORTANT:** If washer is to be connected to a well water system, use 851-0207 water inlet filter (A). This will increase sand filtering capability and avoid damage to the pump.



2. Install inlet water hose (A) and hand tighten. Install high pressure discharge hose (B) with quick connect.



3. Open water supply. Squeeze trigger on gun. Allow water to run (with motor off) until water runs out of pressure hose. Start motor and cycle trigger on gun until "crackling" sound (air in lines) stops.





# Operating the Washer

## STARTING MOTOR

**IMPORTANT:** To prevent possible pump damage, do not allow washer pump to run in bypass (with gun trigger released) for longer than 3 minutes.

The washer ON/OFF switch (A) is a rocker switch that includes a circuit breaker for protection against motor electrical overload. Move the ON/OFF switch to the "ON" position.



## INSTALLING/CHANGING NOZZLE WAND

**WARNING:** Never point the gun at yourself or anyone else. Never put your hand, fingers or body directly over the spray nozzle. Always keep operating area clear of all persons. Use extreme caution when operating near children.

**CAUTION:** Caution should be used when directing spray toward fragile materials such as glass. Shattering could result in serious injury.

**CAUTION:** Even after you shut off the unit, there is high pressure water left in the pump, hose and gun until you release it by triggering the gun. Before removing the spray nozzle or servicing the unit, always shut off the unit and trigger the gun to release trapped pressure.

**CAUTION:** Various nozzles may be quick-connected into the end of the wand to change the spray pattern or use the detergent feature. When using Quick Connects (Q.C.), be certain the connection is securely locked. If not, the high pressure water may shoot the nozzle from the wand, causing severe injury or serious damage.

Be certain the trigger gun is locked in the "OFF" position.

The nozzle assembly should be disconnected from the gun/wand assembly at this time by retracting the locking ring on the quick-connect fitting to remove the nozzle.



## QUICK-CONNECT NOZZLES

When using quick-connects (Q.C.), be certain the connection is securely locked as shown at right. If not, the high pressure water may shoot the nozzle from the lance, causing severe injury or serious damage. To determine spray fan, refer to the actual number stamped on the nozzle. The first two digits indicate the spray fan degree: 00=0°, 15=15°, 25=25°, 40=40°, 65=65°.

### 0° NOZZLE-RED

This nozzle is a blasting nozzle, delivering a concentrated stream of water. **IMPORTANT: Care must be used to avoid gouging wood or damaging fragile surfaces.**

Recommended uses are as follows:

- Removing stains from concrete, masonry, aluminum and steel.
- Remove weeds from sidewalk cracks.
- Remove caked-on mud from equipment.
- Clean lawn mower underdeck.



PIC85-102299R0

### 15° NOZZLE-YELLOW

This nozzle provides a chiseling effect suitable for surface preparation. The spray should be directed at a 45° angle to the surface. Recommended uses are:

- Removing peeling paint.
- Removing mildew stains.



PIC86-102299R0

### 25° NOZZLE-GREEN

This is a flushing nozzle. It produces a brush effect with a narrower spray pattern and more concentrated spray pressure. Recommended uses are:

- Wet sweeping leaves from walks and drives.
- Cleaning stable floors.
- Cleaning swimming pool bottoms.
- Cleaning barbecue grill.



PIC87-092299R0

### 40° NOZZLE-WHITE

This nozzle is a general purpose nozzle with a wide angle spray pattern. It is recommended for rinsing and light cleaning. Uses are as follows:

- Cleaning windows and aluminum siding.
- Vehicles (normal road dirt).
- Cleaning sidewalks, drives and patios.



PIC88-102299R0

### THE 65° NOZZLE (BLACK)

This is a low pressure detergent application nozzle. This broad spray pattern distributes solution over vast areas under low pressure. Uses:

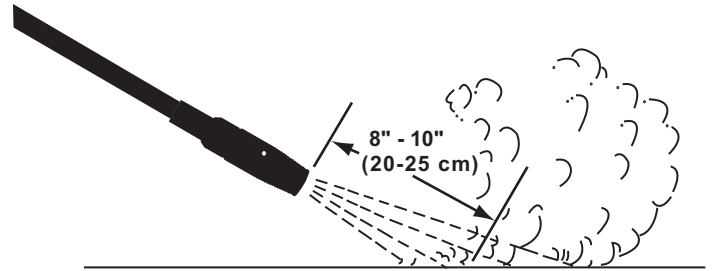
- Detergent application, misting or rinsing.



## CLEANING HORIZONTAL SURFACES

Move nozzle wand from side to side. Direct spray at an angle to force debris ahead and away from the cleared area.

Depending on the material to be removed and nozzle pressure, hold nozzle end 8 to 10 inches (20 to 25 cm) from the surface and use slow, overlapping strokes. If debris is easy to remove, move nozzle back to cover more area for faster cleaning.



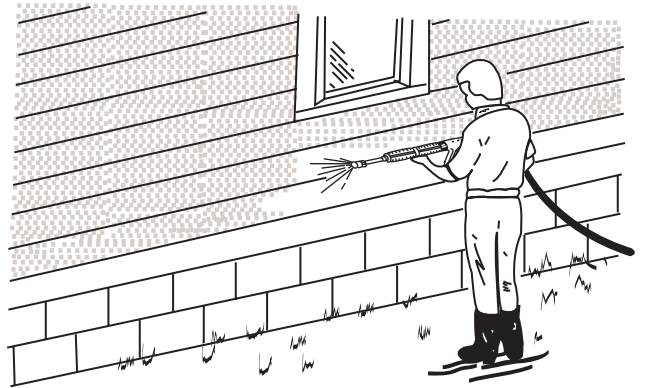
## CLEANING VERTICAL SURFACES

**IMPORTANT: Remember that the washer can deliver a high pressure spray that can break glass and gouge soft wood and other materials.**

When cleaning building interiors or exteriors without detergents, work from top to bottom. This will help eliminate streaks. In interiors, start with the ceiling first, then the walls and the floor last.

Clean around windows carefully. If glass panes are not well-caulked and puttied, the high pressure spray could break the glass.

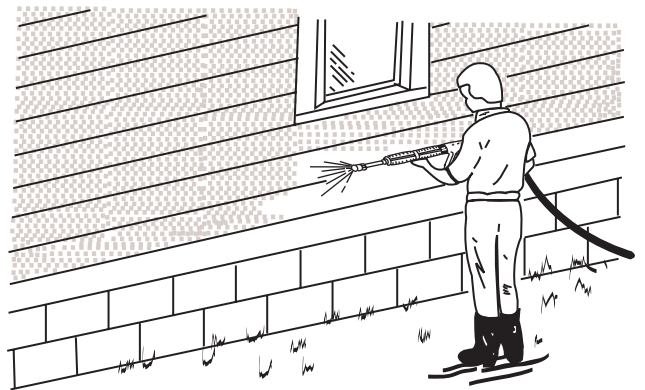
Never spray directly overhead. Always spray ahead to avoid dripping or falling debris.



## REMOVING PAINT

**IMPORTANT: Remember that high pressure spray can gouge soft woods and other materials, as well as loosen grout.**

1. Place nozzle end in high pressure position and very narrow spray pattern.
2. Direct spray at a 45° angle about 4 to 12 inches (10 to 30 cm) from surface.
3. Spray in a back and forth motion, try to get beneath the loose and bubbled paint.
4. Do not be concerned with the paint that remains. It should be sufficiently bonded so as not to cause repainting problems.
5. Some remaining paint may curl up at the edges. These edges should be scraped with a steel brush or scraper just before painting.



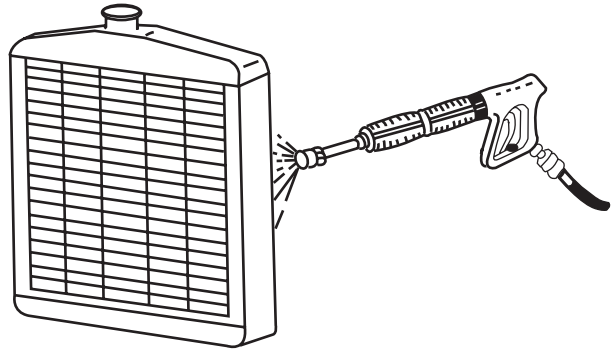
## CLEANING RADIATOR FINS

**IMPORTANT:** Some engine and radiator manufacturers may not permit cleaning radiators with a high pressure washer. See equipment Operator's Manual.


1. Use clean water without detergent.

**IMPORTANT:** Spray straight into the radiator to prevent bending fins.

2. If possible, direct spray in the direction opposite to normal air flow through the radiator.



## DETERGENT USAGE GUIDE

 **CAUTION:** Use detergents carefully. Read labels thoroughly and follow all instructions for preparation, use, safety, transportation and disposal. Be prepared to tell a physician exactly what detergents you are using in the event of an emergency. Keep all detergents out of reach of children.

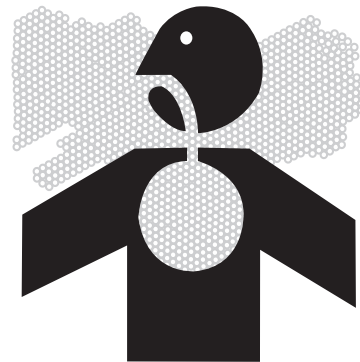
Be aware that two detergents can be mixed on the sprayed surface. In this regard, some detergents may give off harmful fumes or start an unpredictable chemical reaction when mixed with another detergent.

**NEVER SPRAY FLAMMABLE LIQUIDS** such as gasoline, fuel oil, alcohol, naphtha, etc.

Be sure to read and follow all detergent labels exactly regarding preparation, use, safety, transportation, and disposal. Keep in mind that the washer's detergent system further dilutes the detergent with water, and that some detergents may not be concentrated enough to properly work with the system.

Some detergents may not give premix instructions and may require experimenting to determine proper dilution for your application.

If you are not familiar with the detergent, always test a small area of the surface to be cleaned for adverse reaction. Do this a day in advance. Thoroughly rinse area with water.



## CLEANING WITH DETERGENTS

Refer to “Detergent Cleaning Precautions” before working with detergents. Be certain to wear protective safety attire. Prepare detergent solution according to label directions. Never pump acids, alkaline, abrasive fluids or solvents through the unit.

1. Immerse the detergent strainer into the detergent solution to allow detergent to siphon.
2. With the trigger gun locked in the “OFF” position, secure quick-connect the detergent spray nozzle (#6540° BLACK) into the end of the wand.

**Note: This injection system is designed to apply detergents under low pressure only. It will not allow detergent solutions to be introduced into the system unless the nozzle assembly is in the low pressure detergent mode.**

3. To apply solution; unlock the trigger gun and squeeze the trigger. In a few moments a detergent/water mixture will exit the low pressure nozzle. Start spraying the lower portion of the surface being cleaned and move up, using long overlapping strokes. Applying from the bottom up helps avoid streaking. Allow to soak briefly. Do not allow detergent solution to dry on the surface. (Avoid working on hot surfaces or in direct sunlight to minimize the chances of the detergent drying, which may result in damaging painted surfaces.) Be certain to rinse a small section at a time.
4. To rinse; lock the trigger gun in the “OFF” position, securely quick-connect the desired high pressure nozzle into the end of the wand. Unlock the trigger gun and spray. It will take about 30 seconds to purge all detergent from the line. For best rinsing results, start at the top and work down.
5. Siphon a gallon of water through the low pressure detergent injection system after each use. This prevents the possibility of corrosion or detergent residue causing mechanical problems during the next use.



## **SHUTDOWN**

**IMPORTANT: Shutdown procedures should be followed at the end of each cleaning operation.**

1. If a detergent was used, place detergent inlet strainer in CLEAN water and operate trigger to spray water for a period of three minutes. This will flush the system of detergents and help prevent the detergent valve from sticking or corrosion.
2. Turn unit off and unplug washer.
3. Turn inlet water supply off. Squeeze trigger momentarily to relieve pressure. Disconnect hoses.
4. Allow motor to cool, then wipe washer down with a damp cloth.

# Troubleshooting

Symptom	Problem	Solution
<b>No discharge at nozzle when trigger mechanism is squeezed.</b>	Inadequate water supply.	Ensure hose is 3/4" (19.05mm) diameter and incoming water supply is turned on.
<b>Low or fluctuating pressure.</b>	Kink in water inlet hose.	Remove kink.
	Kink in high pressure discharge hose.	Replace hose.
	Water inlet screen obstructed.	Remove screen, clean or replace.
	Pump sucking air. (Prime eliminated)	Tighten all water intake connections. Eliminate leaks in intake line.
	Not in high pressure mode.	Insert a high pressure nozzle.
	Obstructed or worn spray nozzle.	Remove, clean or replace.
<b>Motor Will Not Come On When Switch is Pressed.</b>	Damaged or obstructed valve assembly on pump.	Remove, inspect, clean or replace.
	No power at receptacle.	Check electrical power fuse or circuit breaker.
<b>Switch is Pressed.</b>	Motor overload protector (on/off switch) tripped.	Allow motor to cool and try again. Check voltage requirements. Contact your customer service if condition persists.
	Switch malfunction.	Contact your customer service.
	Faulty motor.	Contact your customer service.

*Troubleshooting*

Symptom	Problem	Solution
<b>Motor Shuts Off - GFCI Trips.</b>	Power interruption.	Reset GFCI. If problem continues, contact your customer service or have electrical system checked by a qualified electrician.
	Electrical short in power cord or in washer.	Reset GFCI. Try again. If problem persists, do not operate. Contact your customer service.
<b>Motor Shuts Off - Trips On-Off Switch.</b>	Excessive discharge pressure caused by partially clogged nozzle.	Inspect and clean or replace nozzle.
	Low voltage.	Check electrical system requirements. Check extension cords for proper gauge.
	Internal pump malfunction.	Contact your customer service.
<b>Water Continues to Flow from Nozzle after Gun Trigger is Released.</b>	Spray gun valve malfunction.	Replace gun.
<b>Motor Hums - Does Not Turn.</b>	Pump plungers - sticking to packing due to drying.	Use a 4 mm hex wrench to manually turn and free pump. (See Service Section.)
	Motor malfunction.	Contact your customer service.
<b>Fan Spray is uneven or distorted.</b>	Clogged nozzle.	Clean nozzle. (See Service Section.)
<b>Pump Oil is Milky or White.</b>	Water in oil.	Change oil. Do not direct spray at washer.
<b>Does not draw soap.</b>	Detergent nozzle not installed.	Install nozzle.
	Too many hose extensions in use.	Use only one hose extension.



# Service

## CLEANING INLET WATER



**CAUTION:** Disconnect power cord from electrical receptacle before cleaning inlet screen.

**IMPORTANT:** Do not operate washer with water inlet screen removed. Foreign material may enter and damage pump or valves.

Inspect the water inlet screen (A) (inside brass fitting) periodically for buildup of scale, grit and dirt. Clean as necessary. If it is corroded or broken, replace.

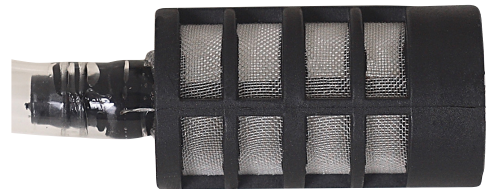


## CLEANING DETERGENT HOSE STRAINER

Check detergent hose strainer for detergent or contaminant buildup.

Remove strainer from hose and back flush with clean water and a stiff bristle brush.

**NOTE:** If strainer frequently becomes plugged, check detergent to be sure it is thoroughly mixed.



## CHECKING WATER PUMP OIL LEVEL

**IMPORTANT:** If oil is white or foaming, water is in the oil reservoir. Change oil.

*NOTE: Water in oil occurs as a result of spray or condensation. Milky oil is not indicative of a pump malfunction.*

1. Put unit on level surface.
2. Oil level should be at the center of sight glass (A).
3. Add oil if necessary with SAE30W non-detergent. Do not overfill.



## CHANGING WATER PUMP OIL

**IMPORTANT:** Change pump break-in oil after first 25 hours of operation and at 250 hour intervals thereafter.

1. Place unit on level surface.
2. Run unit for a few minutes to warm oil.
3. Stop washer. Use an 22 mm deep well socket to remove drain plug (A) to drain oil into container. Install plug. Do not pollute; dispose of waste oil properly.



4. Remove vented plug (A). Fill pump with 11 oz. SAE30W non-detergent oil. Oil level should be at the center of sight glass. Replace plug.



# Storage

## STORING WASHER

**IMPORTANT:** Protect washer from freezing temperatures. If unit will experience freezing conditions, pump must be filled with antifreeze to prevent cracking of pump manifold and unloader valve due to water expansion. Draining alone will not remove all the water.



**CAUTION:** If the washer will be used where food is prepared, stored or consumed, or where sanitation is required, use a nontoxic antifreeze.

*NOTE: This operation requires two people: one to operate washer and one to add antifreeze.*

1. Install short piece (2 to 4 feet long) garden hose on water inlet.
2. Raise open end of hose above washer and insert funnel.

**IMPORTANT:** Be careful not to kink hose.

3. Fill hose with 50 - 50 mix of antifreeze.
4. While adding antifreeze, start washer, depress spray gun trigger, and let run for 15 seconds.
5. Release trigger for 15 seconds.

*NOTE: Trigger must be released to pull antifreeze into unloader valve.*

6. Repeat cycle of 15 seconds trigger on, 15 seconds trigger off.

**IMPORTANT:** Dispose of sprayed solution safely according to instructions on the antifreeze container.

## REMOVING WASHER FROM STORAGE

**IMPORTANT:** Before starting unit, thaw out any possible ice from wand, gun or hose.

1. Connect and open water supply. Squeeze trigger on gun. Allow water to run (without motor running) until water runs out of pressure hose.
2. If unit was stored with antifreeze solution, purge solution from washer, before using. Dispose of sprayed solution safely according to instructions on the antifreeze container.



# Specifications

## SPECIFICATIONS

ITEM	SPECIFICATION
Water Pump .....	1.50 GPM (5.68 L/min) 1400 PSI (96 Bar) (9652 kPa) at pump
Electric Motor .....	120 volts, 13.5 amps, single phase, 60 Hertz, 1.5 HP, 1725 RPM, thermal-protected manual reset.
Electrical Power Requirements.....	Voltage at power supply with washer running must be greater than 108 VAC.
Water Supply Requirements .....	Inlet water supply pressure - 20 PSI (1.4 Bar) minimum Inlet water supply volume - 3 GPM (11.4 L/m) minimum Inlet water supply hose - 5/8 in. (15.9 mm) minimum I.D. 50 ft. (15.2 m) maximum length
Discharge Hose .....	25 ft. x 3/8 in. (7 m x 6.4 mm) minimum 3000 PSI (207 Bar) working pressure, acid and oil resistant
Power Cord.....	35 ft. (10.7 m), 14 gauge, 3 conductor, water resistant, with ground fault circuit interrupter (GFCI).
Nozzle Wand.....	Nozzle size -- 2.7

## RECORD SERIAL NUMBER

Write you model number, machine serial number (see serial number tag (A) in illustration) and date of purchase in the spaces provided below. Your dealer needs this information when ordering parts.

Model No. \_\_\_\_\_

Machine Serial No. \_\_\_\_\_

Date of Purchase \_\_\_\_\_  
(To be filled in by purchaser)



# Accessories

## HIGH PRESSURE HOSE: 15-0277

**IMPORTANT: DO NOT use more than 1 extension hose. The higher restriction will cause unloader valve to function all the time.**

One additional pressure hose may be connected to the existing hose. This allows the operator to move around a greater distance without moving unit.



## WATER FILTER: 851-0207

Use when water supply is a rural well or a static draw to help filter incoming water.



## WAND EXTENSION: 50-0180

The wand extension adds 24 inches between the gun and nozzle wand to help reach hard to reach places.



**ROTATING BRUSH: 50-0179**

Water pressure and low act against gears to turn the brushes. When used with the detergent system, the brush scrubs the dirt away.



**ROTATING NOZZLE W/LANCE:**

**18-0369 - 1.20 mm**

**18-0370 - 1.25 mm**

**18-0371 - 1.40 mm**

The rotating high pressure nozzle provides a rotating 0° spray that helps dislodge dirt and debris.





---

---

## STATEMENT OF WARRANTY

The manufacturer warrants all parts, (except those referred to below), of your new pressure washer to be free from defects in materials and workmanship during the following periods:

For One (1) Year from the date of original purchase:

High Pressure Pump  
Regulating Valve  
GFCI

For Ninety (90) days from the date of original purchase:

Trigger Gun	High Pressure Hose
Variable Wand	Strainer/Filters
On/Off Switch	

Defective parts not subject to normal wear and tear will be repaired or replaced at our option during the warranty period. In any event, reimbursement is limited to the purchase price paid.

## EXCLUSIONS

1. Normal wear parts:

Pump Packings	Spray Nozzles
Pump Valves	Screw Connects
Detergent Valves	O-rings

2. This warranty does not cover parts damaged due to normal wear, misapplication, misuse, operation at other than recommended speeds, pressures or temperature. Parts damaged or worn because of the use of caustic liquids or by operation in abrasive or corrosive environments or under conditions causing pump cavitation are not warranted. Failure to follow recommended operating and maintenance procedures also voids warranty.

3. The use of other than genuine manufacturer repair parts will void warranty.

4. Warranty will be void if used in any application other than consumer/homeowner. Parts returned, prepaid to our factory or to an Authorized Service Center will be inspected and replaced free of charge if found to be defective and subject to warranty. There are no warranties which extend beyond the description of the face hereof. Under no circumstances shall the manufacturer bear any responsibility for loss of use of the unit, loss of time or rental, inconvenience, commercial loss or consequential damages.

For Service or Warranty Consideration Call:  
1-800-648-8478  
Monday - Friday 8:00 a.m. - 5:00 p.m. CST





# Notes

# Introduction

MERCI de la confiance témoignée par l'achat d'un produit.

LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT LIVRET afin de pouvoir utiliser et entretenir correctement la machine, sinon des dommages corporels ou matériels pourraient en résulter.

CE LIVRET DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉ comme faisant partie intégrante de la machine et doit toujours l'accompagner même en cas de revente.

LES MESURES données dans cette publication sont exprimées en unités métriques et leurs équivalents US habituels. N'utiliser que les pièces de rechange et les éléments de fixation appropriés. Les éléments de boulonnerie métrique et US nécessitent l'emploi de clés métriques et US correspondantes.


LES INDICATIONS DE CÔTÉ, telles que droite et gauche, sont déterminées en faisant face au moteur de la machine.

Les NUMÉROS D'SERIAL de la machine à l'une des sections «Caractéristiques» ou «Numéros de série». Noter correctement toutes les positions pour faciliter les recherches en cas de vol. Les communiquer également au concessionnaire lors de toute commande de pièces. Prendre soin de recopier les numéros d'identification sur une feuille séparée qui sera conservée dans un endroit sûr.

LA GARANTIE fait partie du programme de soutien destiné aux clients qui utilisent et entretiennent leur matériel tel que décrit dans ce livret. Les conditions de garantie dont bénéficie cette machine figurent sur le certificat de garantie dans le livret.

Cette garantie donne l'assurance que reprendra ses matériels, s'il s'avère qu'ils sont défectueux, pendant la période de garantie. Toute utilisation abusive ou modification visant à dépasser les performances spécifiées par le constructeur annuleront la garantie.

## AVERTISSEMENT

 AVERTISSEMENT: Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, tel que le plomb, qui est reconnu par l'état de la Californie comme étant une cause de cancer, d'anomalies congénitales et d'autres problèmes liés à la reproduction. Pour plus de renseignements, aller à [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

# Table de matières

	Page
Sécurité .....	36
Commandes .....	44
Préparation de l'appareil de lavage .....	45
Utilisation de l'appareil de lavage .....	49
Dépannage .....	55
Entretien .....	57
Remisage .....	59
Caractéristiques .....	61
Accessoires .....	62
Garantie .....	64

*Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.*

# Sécurité

## RECONNAÎTRE LES SYMBOLES DE MISE EN GARDE

Voici le symbole de mise en garde. Lorsqu'il apparaît sur la machine ou dans la présente publication, c'est pour prévenir d'un risque potentiel de blessure.

Respecter tous les conseils de sécurité ainsi que les consignes générales de prévention des accidents.



## COMPRENDRE LES TERMES DE MISE EN GARDE

Le symbole de mise en garde est accompagné d'un terme, tel que DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER repère les dangers les plus graves.

Les autocollants avec DANGER ou AVERTISSEMENT signalent des dangers spécifiques. Les autocollants avec ATTENTION se réfèrent à des précautions d'ordre général. Dans la présente publication, le terme ATTENTION accompagne les messages de sécurité.



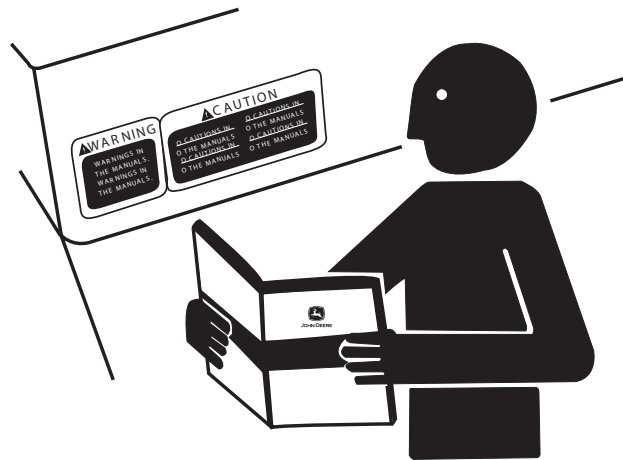
## RESPECTER LES CONSEILS DE SÉCURITÉ

Lire attentivement tous les conseils de sécurité contenus dans cette publication et ceux apposés sur la machine. Veiller à ce que les autocollantes soient lisibles. Remplacer ceux qui manqueraient ou seraient endommagés. S'assurer que les autocollants adéquats sont apposés sur les nouveaux équipements et les pièces de rechange. Des autocollants de rechange sont disponibles chez le concessionnaire.

Apprendre à utiliser la machine et à en manipuler les commandes. Ne pas confier la machine à une personne non formée à cet effet.

Maintenir la machine en permanence en bon état. Toute modification illicite risque d'en affecter la fonctionnement et/ou la sécurité et d'en réduire la durée de vie.

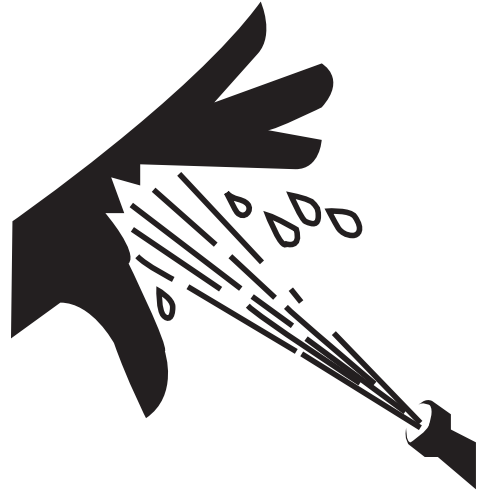
Prendre contact avec le concessionnaire cas de difficultés à comprendre certaines parties de cette publication et pour obtenir une assistance.



## PROTECTION CONTRE LES JETS SOUS HAUTE PRESSION

Les jets haute pression peuvent pénétrer sous la peau en causant de graves blessures. Éviter que ces jets n'entrent en contact avec les mains ou toute autre partie du corps.

En cas d'accident, consulter immédiatement un médecin. En cas d'accident, si le jet semble avoir pénétré sous la peau, OBTENIR DES SOINS MÉDICAUX D'URGENCE. NE PAS TRAITER LA BLESSURE COMME UNE COUPURE ORDINAIRE. Si on utilise des agents nettoyants, être en mesure d'en indiquer le type exact au médecin.



## INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Ce produit doit être mis à la terre. S'il fonctionne mal ou tombe en panne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance au courant électrique, réduisant ainsi les risques de choc électrique. Ce produit est équipé d'un cordon d'alimentation avec conducteur de mise à la terre de l'équipement et une prise mâle de mise à la terre. La prise mâle doit être branchée dans une prise femelle appropriée correctement installée et mise à la terre conformément aux normes et réglementations locales.

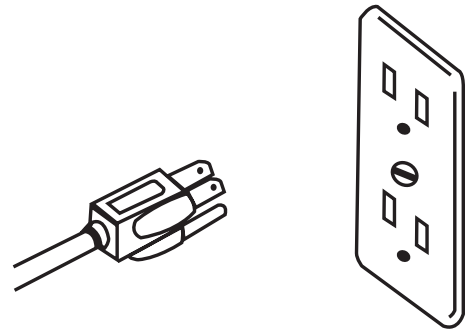
**DANGER** - Un branchement incorrect du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner des risques d'électrocution. Vérifier avec un dépanneur ou un électricien qualifié en cas de doutes concernant la mise à la terre. Ne pas modifier la prise mâle fournie avec le produit: si elle ne convient pas, une prise murale appropriée doit être installée par un électricien qualifié.

## PROTECTION PAR DISJONCTEUR DE FUITE À LA TERRE

Cet appareil de lavage à haute pression est muni d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) incorporé au cordon d'alimentation. Ce dispositif fournit une protection supplémentaire contre les risques de choc électrique. Si le remplacement du cordon d'alimentation ou de la prise est nécessaire, n'utiliser que des pièces de rechange identiques comportant la protection GFCI.

NE PAS faire tomber le disjoncteur de fuite à la terre, sous peine de l'endommager.

NE PAS tirer sur le cordon électrique pour le débrancher de la prise, et NE PAS transporter l'appareil en le tenant par son cordon.





## RALLONGES

L'usage de rallonges n'est pas recommandé sur l'appareil de lavage à haute pression. Cependant, s'il est inévitable, la rallonge doit être branchée sur un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) comme il s'en trouve dans les boîtiers à disjoncteurs ou les prises protégées.

N'utiliser que des rallonges à 3 fils munies de prises tripolaires avec raccordement à la terre et adaptées à la prise de l'appareil de lavage. N'utiliser que des rallonges pour usage extérieur, identifiées par la mention «Rallonge acceptable pour usage extérieur: la ranger à l'intérieur si elle n'est pas en service». Utiliser des rallonges d'une capacité au moins égale à celle du produit. Ne pas utiliser de rallonge endommagée. L'examiner avant de l'utiliser et la remplacer si elle est abîmée. Ne pas la maltraiter et ne pas la déconnecter en tirant violemment. Garder les rallonges à l'écart de la chaleur et d'angles coupants. Toujours déconnecter la rallonge de la prise avant de déconnecter l'équipement de la rallonge.

**ATTENTION: Pour réduire le risque d'électrocution, maintenir toutes les connexions sèches et au-dessus du sol. Ne toucher aucune prise avec des mains mouillées.**

Pour des rallonges:

<u>Longueur du cordon</u>	<u>Diamètre du fil</u>
Jusqu'à 15 m (50 pi)	14 AWG
De 15 à 30 m (50 à 100 pi)	12 AWG

L'utilisation de rallonges ayant un calibre plus petit provoquera l'arrêt du moteur ou du disjoncteur.

## PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES DÉTERGENTS DE NETTOYAGE

Savoir quel détergent on utilise. En cas d'urgence, être capable d'indiquer exactement au médecin le produit utilisé. Lire toutes les indications relatives au produit et suivre exactement toutes les instructions relatives à sa préparation, à son utilisation, à la sécurité, à son transport et à la manière d'en disposer. Maintenir tous les produits chimiques hors de portée des enfants, des animaux familiers et du bétail.

NE JAMAIS pulvériser de liquides combustibles.

Ne pas utiliser de produits chimiques hautement corrosifs ni de produits de nettoyage de type acide avec cet appareil de lavage à haute pression.



## MANIPULER LES PRODUITS CHIMIQUES AVEC SOIN

Une exposition directe à des produits chimiques dangereux peut provoquer des blessures graves. Les produits chimiques potentiellement dangereux utilisés avec l'équipement comprennent des produits tels que des lubrifiants, des liquides de refroidissement, des peintures et des adhésifs.

Une fiche signalétique de sécurité des produits (MSDS) fournit des détails spécifiques sur les produits chimiques: risques physiques et pour la santé, consignes de sécurité et techniques d'intervention d'urgence.

Vérifier la fiche signalétique de sécurité des produits avant de débiter tout travail si vous utilisez un produit chimique dangereux. Vous saurez ainsi exactement quels sont les risques et comment effectuer le travail en toute sécurité. Suivez ensuite les instructions et utilisez l'équipement recommandé.

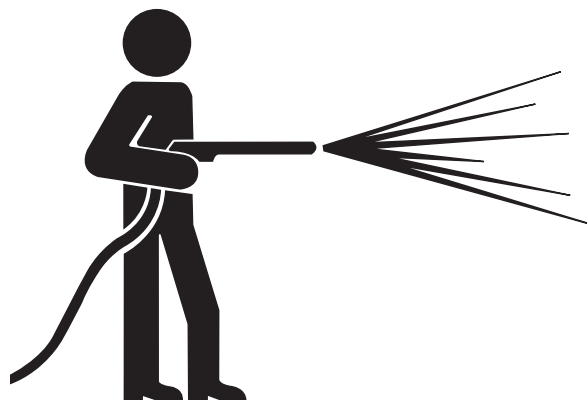




## CONSEILS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

**AVERTISSEMENT:** Veuillez lire ce livret d'entretien au complet, afin de réduire le risque de blessures. Lorsque vous utilisez ce produit, les précautions de base suivantes devraient toujours être suivies:

1. Lire toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.
2. Ce produit est muni d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) dans le cordon d'alimentation électrique afin de réduire les risques de choc électrique. Si le remplacement du cordon d'alimentation ou de la prise est nécessaire, n'utilisez que des pièces de rechange identiques.
3. Suivre les instructions de mise à la terre fournies dans ce manuel.
4. Les jets haute pression peuvent couper la peau. Ne pas diriger le jet vers des personnes. Eloigner les personnes de la zone de travail. Avertir les enfants que le jet peut couper. Surveiller les enfants avec attention.
5. Ne pas permettre à des enfants ou à du personnel inexpérimenté de faire fonctionner l'appareil de lavage.
6. Ne pas diriger le jet vers des prises électriques, des prises de courant, des ampoules, de la vitre ou des objets fragiles qui pourraient se briser.
7. La poussière et les débris retirés par le jet peuvent causer des blessures aux yeux. Porter des lunettes de protection.
8. Les surfaces mouillées peuvent être glissantes. Porter des chaussures et garder les deux pieds posés sur le sol. Ne pas grimper sur les articles que vous nettoyez. Ne pas essayer d'atteindre des objets hors de votre portée, ni se tenir debout sur un support instable. Garder un bon équilibre en tout temps.
9. Lorsque la gâchette est relâchée, de la pression d'eau demeure emprisonnée dans le flexible de décharge. Relâcher cette pression en actionnant la gâchette du pistolet après l'arrêt de l'appareil de lavage.
10. Ne pas faire fonctionner l'appareil de lavage lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues ou de produits détergents. Soyez alerte. Porter attention à ce que vous faites.
11. Suivre les instructions d'entretien contenues dans ce manuel.



CONSERVER CES INSTRUCTIONS





## PORTER DES VÊTEMENTS DE PROTECTION

Porter des vêtements ajustés et l'équipement de sécurité appropriés au travail.

Porter des protecteurs d'oreilles tels que des cache-oreilles ou des bouchons d'oreilles pour se protéger contre les bruits intenses inconfortables.

L'opérateur doit être très attentif de façon à opérer l'équipement en toute sécurité. Ne pas porter de casque d'écoute ou de radio lorsque vous faites fonctionner la machine.

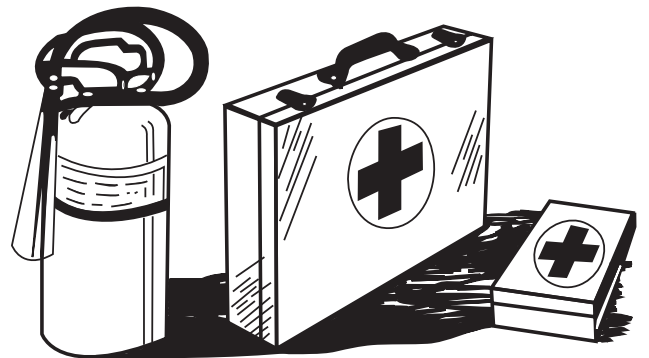


## PRÉPAREZ-VOUS POUR LES URGENCES

Gardez une trousse de premiers soins et un extincteur à portée de la main.

Gardez le numéro du médecin, de l'ambulance, de l'hôpital et des pompiers près de votre téléphone en cas d'urgence.

Soyez prêt si un incendie débute.



## INSPECTER L'APPAREIL DE LAVAGE À HAUTE PRESSION

Assurez-vous que tous les couvercles, garants et dispositif de protection sont en place.

Repérez toutes les commandes et les étiquettes de sécurité.

Assurez-vous que les raccords de plomberie et boulonnerie sont bien resserrés.

Inspectez le cordon de secteur pour déceler les dommages avant utilisation. Il y a un risque de choc électrique de l'écrasement, de la coupure ou du dommage par la chaleur.

Inspectez le tuyau à haute pression pour déceler le tordu, les coupes ou l'usage abrasif.

## FAIRE L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL DE LAVAGE À HAUTE PRESSION EN TOUTE SÉCURITÉ

Avant de faire l'entretien de l'appareil de lavage, fermer le moteur, relâcher la pression et laisser refroidir l'appareil.

Faire l'entretien dans un endroit propre, sec et plat.



## ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ

### **⚠ ADVERTISSEMENT**

#### **RISQUE D'ÉLECTROCUTION NE PAS ENLEVER CETTE ÉTIQUETTE**

- Brancher seulement à une prise correctement mise à la terre. Ne pas enlever la broche de mise à la terre.
- Vérifier le cordon avant l'utilisation. Ne pas utiliser le cordon s'il est endommagé.
- Conserver toutes les connexions au sec et au-dessus du sol.
- Ne pas toucher la prise avec des mains humides.
- Cet appareil possède une prise de cordon d'alimentation comprenant un interrupteur intégré avec circuit de mise à la terre accidentelle. Utiliser seulement des pièces de remplacement identiques s'il faut remplacer la prise ou le cordon.
- L'utilisation d'une rallonge n'est pas recommandée.
- Lire le manuel de l'opérateur avant d'utiliser l'appareil.

**RACCORDER À UN  
CIRCUIT DE DÉRIVATION  
INDIVIDUEL SEULEMENT.**

### **⚠ ADVERTISSEMENT**

#### **RISQUE DE BLESSURES PAR INJECTION OU COUPE:**

Se tenir loin du pulvérisateur. Ne pas diriger le jet de décharge vers les personnes.

#### **RISQUE D'EXPLOSION:**

Ne pas vaporiser de liquides inflammables.

### **⚠ ATTENTION**

#### **SURFACES CHAUDES EN MÉTAL: CONTACT AU ISOLÉE SECTION SEULEMENT**

1. Pour réduire le risque de blessures, lire le manuel d'instructions attentivement avant usage.
2. Le pistolet pulvérisateur peut rebondir. Tenir des deux mains.
3. Risque de lésions oculaires. Toujours porter des lunettes de protection.
4. Se reporter au manuel d'instructions pour l'utilisation appropriée des produits chimiques.

34-1432-F-062103-ENG

34-1432

Emplacement: Cordon d'alimentation

## ⚠ WARNING



RISK OF ELECTROCUTION.  
DO NOT REMOVE THIS TAG.

1. Connect only to a properly grounded outlet. Do not remove ground pin.
2. Inspect cord before using. Do not use if cord is damaged.
3. Keep all connections dry and off the ground.
4. Do not touch plug with wet hands.
5. This unit may be provided with a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) built into the power cord plug. If replacement of the plug or cord is needed, use only identical replacement parts. If this unit is not provided with a GFCI, this unit should only be connected to a power supply receptacle protected by a ground fault circuit interrupter.
6. Do not use an extension cord with this machine.
7. Read the operator's manual before using.

FAILURE TO FOLLOW THE ABOVE  
INSTRUCTIONS COULD RESULT  
IN A SEVERE ELECTRICAL SHOCK.

34-1035-E/F/S-111899-ENG

## ⚠ ADVERTISSEMENT

RISQUE D'ÉLECTROCUTION NE  
PAS ENLEVER CETTE ÉTIQUETTE

- Brancher seulement à une prise correctement mise à la terre. Ne pas enlever la broche de mise à la terre.
- Vérifier le cordon avant l'utilisation. Ne pas utiliser le cordon s'il est endommagé.
- Conserver toutes les connexions au sec et au-dessus du sol.
- Ne pas toucher la prise avec des mains humides.
- Cet appareil peut être équipé d'un disjoncteur de fuite à la terre incorporé dans la fiche du cordon électrique. S'il s'avère nécessaire de remplacer la fiche ou le cordon, n'utiliser que des pièces de rechange identiques. Si cet appareil ne comporte pas un disjoncteur de fuite à la terre, ne le relier qu'à une prise de courant protégée par un disjoncteur de fuite à la terre.
- L'utilisation d'une rallonge n'est pas recommandée.
- Lire le manuel de l'opérateur avant d'utiliser l'appareil.

DES CHOCS ÉLECTRIQUES SÉVÈRES  
SERONT POSSIBLES SI LES DIRECTIVES  
CI-DESSUS NE SONT PAS SUIVIES.

## ⚠ ADVERTENCIA

RIESGO DE ELECTROCUCION.  
NO quite ESTA ETIQUETA.

- Conecte solamente a una toma corriente que está bien fundado. No quite la pata de conexión de la tierra.
- Antes de usar inspeccione la cuerda. No use si la cuerda está dañando.
- Mantenga los conexiones secos y apartados de la tierra.
- No toque el enchufe con manos mojados.
- Este producto debe conectarse a tierra. Asegúrese de que la lavadora a presión esté equipada con un Interruptor de circuito de falla a tierra (Ground Fault Circuit Interrupter, GFCI) incorporado en el cordón de alimentación. Si no lo tiene, debe conectarse la lavadora a presión únicamente en un receptáculo que esté protegido por un Interruptor de circuito de falla a tierra. Desconéctela cuando no esté en uso.
- No use una cuerda extensión con la unidad.
- Antes de usar lea y entienda todas las instrucciones y el manual de operación.

SI NO SIGA LAS INSTRUCCIONES HAY EL  
RIESGO DE ELECTROCUCIÓN SEVERA.

34-1035

Emplacement: Cordon d'alimentation

# Commandes



A-- Interrupteur  
B-- Poignée  
C-- Sortie haute pression

D-- Raccord d'entrée d'eau  
E-- Cordon d'alimentation  
F-- Disjoncteur de fuite à la terre

G-- Flexible d'injection  
de produits détergents  
H-- Tige de gicleur  
I-- Gâchette

J-- Pistolet  
K-- Flexible de décharge

# Préparation de l'appareil de lavage

## EXIGENCES POUR L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

**⚠ ATTENTION:** Pour éviter tout choc électrique, raccorder l'appareil de lavage à une prise correctement mise à la terre. Ne pas utiliser d'adaptateur ni enlever la troisième borne (mise à la terre).

S'assurer que le branchement entre le cordon d'alimentation de l'appareil de lavage et la prise est conservé sec.

Les exigences suivantes doivent être satisfaites:

1. L'alimentation électrique doit fournir un courant d'une tension minimale de 110 à 120 volts. Lorsque l'appareil de lavage fonctionne, la tension de la ligne ne doit pas descendre à moins de 108 volts.

**IMPORTANT:** L'utilisation de l'appareil de lavage sous une tension trop basse peut endommager les composants du système électrique.

2. L'appareil de lavage à haute pression est muni d'un disjoncteur de fuite à la terre dans le cordon d'alimentation de façon à réduire les risques de choc électrique. Toutefois, le disjoncteur ne protège pas de tous les défauts, courts circuits ni surcharges.

**ATTENTION:** Le disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) DOIT être testé avant chaque usage de l'appareil de lavage.

Si le résultat de chacune des opérations suivantes n'est pas tel que décrit ci-après, il faut débrancher l'appareil de lavage immédiatement. Ne pas utiliser l'appareil de lavage avant qu'il n'ait été inspecté par un électricien qualifié ou par un concessionnaire.

3. Brancher le disjoncteur (GFCI) dans la prise mise à la terre. Connecter le flexible de sortie haute pression et ouvrir l'alimentation en eau.
4. Pousser puis relâcher le bouton de réarmement (A) pour vérifier le courant vers l'appareil de lavage.
5. Appuyer sur le bouton «TEST» (B). Le témoin rouge (C) sur le bouton de réarmement devrait apparaître. (L'appareil de lavage devrait être mis hors tension).
6. Pousser puis relâcher le bouton de réarmement. L'appareil de lavage devrait de nouveau être mis sous tension.

*REMARQUE:* Les instructions pour tester le GFCI se trouvent aussi sur l'arrière du GFCI.



## EXIGENCES POUR L'ALIMENTATION EN EAU

1. Une alimentation en eau avec une pression de 20 lb/po<sup>2</sup> (1,4 bar) ou plus est nécessaire.

Faire fonctionner l'appareil de lavage avec un débit d'alimentation inadéquat provoquera l'usure rapide des garnitures d'étanchéité, des soupapes et des roulements réduisant ainsi la durée de vie de la pompe. Si l'alimentation en eau est inadéquate la pompe vibrera et le flexible d'alimentation à l'appareil de lavage s'écrasera.

2. L'alimentation en eau doit être au moins 125% de la capacité de débit de la pompe. Le débit d'alimentation peut être mesuré en calculant le temps nécessaire pour remplir un contenant de cinq gallons (19 litres). Par exemple, celui-ci se remplira en 5/3minutes (100 secondes) lorsque le débit est de 3.0 gal/min.
3. Le flexible d'alimentation devrait être un bon tuyau d'arrosage avec un diamètre intérieur minimum de 5/8 po (16mm) et ne pas mesurer plus de 50 pi (15,24m). Vérifier que le débit d'alimentation est au moins égal fois qu'un flexible plus long est utilisé.
4. Si l'alimentation en eau n'est pas sous pression (par exemple de l'eau tirée d'une source stationnaire), assurezvous que l'alimentation en eau est d'au moins 125% di la capacité de débit de la pompe.
5. L'ajout de rallonge au flexible d'alimentation réduira le débit d'alimentation. Vérifier si le débit d'alimentation est adéquat chaque fois qu'une rallonge est ajoutée.



**IMPORTANT: La température de l'eau d'arrivée ne doit pas être supérieure à 125°F (60°C). La pompe pourrait être endommagée.**

## VÉRIFIEZ L'HUILE DE POMPE

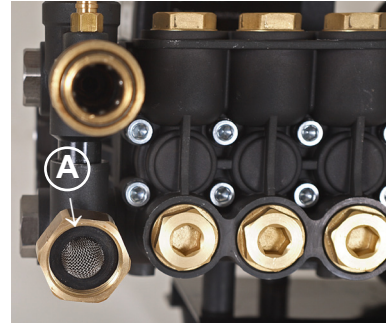
1. Retirer le bouchon d'expédition et installer le bouchon d'aspiration (A) sur la pompe.
2. Vérifier le niveau d'huile de la pompe. Avec la rondelle sur une surface horizontale, l'huile doit remplir le viseur 1/2 plein (B). Si nécessaire, ajoutez de l'huile SAE30W pas detergente jusqu'à ce qu'il soit 1/2 plein.



## PRÉPARATION DE L'APPAREIL DE LAVAGE

1. Placer la rondelle de tuyau avec l'écran (A) est déjà attachée dans l'extrémité du coupleur en laiton de tuyau.

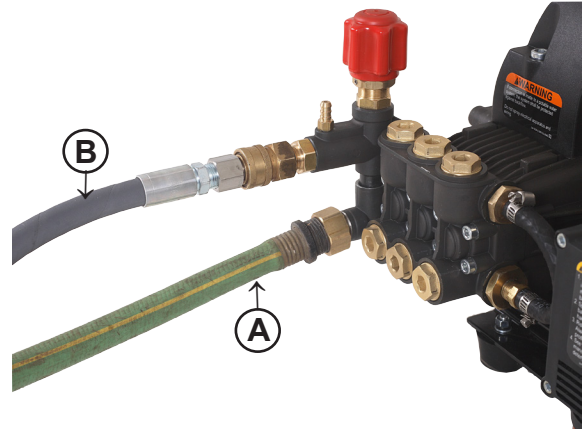
*REMARQUE: La crépine conique dans la rondelle (A) devrait faire saillie du raccord dans le flexible d'alimentation.*



**IMPORTANT:** Si l'appareil de lavage est raccordé à un système d'eau de puit, utiliser le filtre d'admission d'eau 851-0207 (A). Ceci permettra de mieux filtrer le sable et évitera l'endommagement de la pompe.



2. Installer le flexible d'alimentation (A) et le flexible de décharge haute pression (B) et serrer à la main.



## AMORÇAGE DE LA POMPE

3. Ouvrez l'approvisionnement en eau. Serrez le déclenchement sur le pistolet. Permettez à l'eau de couler (avec le moteur OFF) jusqu'à ce que l'eau coule le long du tuyau de pression. Commencez le déclenchement de moteur et de cycle sur le pistolet jusqu'à ce qu'arrête bruit de "crépitement" (air dans les lignes).





# Utilisation de l'appareil de lavage

## UTILISATION DE L'APPAREIL DE LAVAGE

**IMPORTANT: NE PAS** laisser l'appareil de lavage fonctionner en dérivation (gâchette relâchée) pendant plus de trois minutes, sinon, on risque de provoquer la défaillance de la pompe.

Le contacteur «ON/OFF» de l'appareil de lavage est un contacteur à bascule qui comprend un disjoncteur pour protéger le moteur des surcharges électriques.



## INSTALLING/CHANGING NOZZLE WAND



**AVERTISSEMENT:** Ne jamais pointer le pistolet vers soi ou quelqu'un d'autre. Ne jamais placer la main, les doigts ou une partie du corps directement par-dessus l'embout du jet. Toujours bien dégager les personnes de la zone d'utilisation. Prendre extrêmement soin lors de l'utilisation à proximité d'enfants.



**ATTENTION:** Il faut être prudent lorsqu'on oriente le jet vers des matériaux fragiles comme le verre. Les éclats pourraient entraîner des blessures graves.



**ATTENTION:** Même après avoir éteint l'appareil, il y a de l'eau à haute pression qui reste dans la pompe, le tuyau et le pistolet jusqu'à ce qu'on la relâche en déclenchant le pistolet. Avant de retirer l'embout du jet ou d'entretenir l'appareil, fermer toujours l'appareil et tirer sur la gâchette pour évacuer la pression piégée.



**ATTENTION:** Divers embouts peuvent être rapidement connectés à l'extrémité de la lance pour changer la forme du jet ou utiliser le dispositif de détergent. Lors de l'utilisation des raccords rapides (R.R.), s'assurer que la connexion est bien verrouillée. Si non, l'eau à haute pression peut projeter l'embout de la lance, causant ainsi des blessures graves ou des dommages importants.

S'assurer que la gâchette est verrouillée à la position « OFF ».

L'embout doit être débranché de l'ensemble pistolet et lance à ce moment en retirant la bague de blocage sur le raccord rapide pour enlever l'embout.



## BUSES À RACCORDS RAPIDES

Lors de l'utilisation des raccords rapides, s'assurer que le raccordement est solidement enclenché comme indiqué à droite. En cas contraire, l'eau à haute pression risque de violemment projeter la buse de la lance, causant des blessures graves et des dégâts sérieux. Pour déterminer l'angle de dispersion de pulvérisation, se reporter au numéro exact gravé sur la buse. Les deux premiers chiffres indiquent le degré d'angle de dispersion de pulvérisation: 00=0°, 15=15°, 25=25°, 40=40°, 60=65°.

### GICLEUR 0° - ROUGE

Ce gicleur est un gicleur de projection, il produit un jet d'eau concentré. **IMPORTANT: Faire attention pour ne pas entailler les bois ou endommager les surfaces fragiles.**

Recommandé pour les utilisations suivantes:

- Enlever les tâches sur le béton, la maçonnerie, l'aluminium et l'acier.
- Pour enlever la mauvaise herbe dans les fissures des trottoirs.
- Enlever la boue collée sur l'équipement.
- Nettoyer sous le corps des tondeuses.



### GICLEUR 15° - JAUNE

Ce gicleur produit un jet permettant la préparation des surfaces. Diriger le jet avec un angle de 45° de la surface.

Les applications suivantes sont recommandées:

- Décaper de la peinture.
- Enlever les taches de moisissure.



PIC86-102299R0

### GICLEUR 25° - VERT

Ce gicleur est un gicleur de balayage, il produit un jet d'eau plus étroit et plus concentré agissant comme une «brosse».

Les applications suivantes sont recommandées:

- Balayage humide des feuilles sur les trottoirs et dans les allées.
- Nettoyer les planchers des écuries.
- Nettoyer le fond des piscines.
- Nettoyer les grilles de barbecue.



PIC87-092299R0

### GICLEUR 40° - BLANC

Ce gicleur est un gicleur pour usage général ayant un jet de pulvérisation large. Il est recommandé pour rincer et pour les travaux de nettoyage légers. Les applications suivantes sont recommandées:

- Nettoyer les fenêtres et le bardage en aluminium
- Véhicules (saleté normale)
- Nettoyer les trottoirs, les allées et patios



PIC88-102299R0

### L'EMBOUT DE 65 ° NOIR

Il s'agit d'un embout d'application de détergent à basse pression. Cette forme large du jet à faible pression distribue la solution sur une grande superficie. Utilisations :

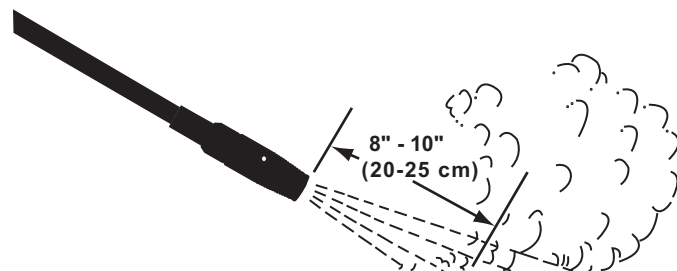
- Application, pulvérisation en brouillard ou rinçage de détergent.



## NETTOYAGE DE SURFACES HORIZONTALES

Déplacer la tige avec le gicleur d'un côté à l'autre. Diriger le jet de manière à ce qu'il forme un angle pour chasser les débris devant la surface nettoyée.

Suivant le matériau à éliminer et la pression au gicleur, tenir le bout de gicleur à une distance de 8 à 10 po (20 à 25 cm) de la surface en pratiquant des passes lentes et se recouvrant. Si les débris se chassent facilement, reculer le gicleur pour couvrir une surface plus importante et obtenir un nettoyage plus rapide.



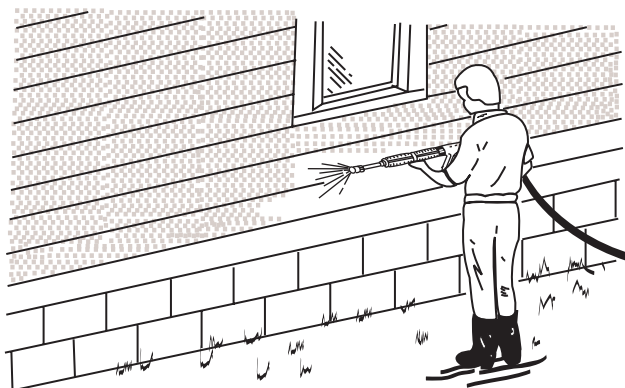
## NETTOYAGE DE SURFACES VERTICALES

**IMPORTANT: Se rappeler que l'appareil de lavage peut produire un jet haute pression qui peut casser le verre et entailler les bois tendres et d'autres matériaux.**

Travailler du haut vers le bas lorsque l'on nettoie l'intérieur ou l'extérieur d'un bâtiment sans utiliser de détergent. Ceci aide à éliminer les traînées. À l'intérieur, commencer par le plafond, ensuite les murs et enfin le plancher.

Nettoyer avec précaution autour des fenêtres. Si les vitres ne sont pas bien matées et mastiquées, le jet haute pression peut les briser.

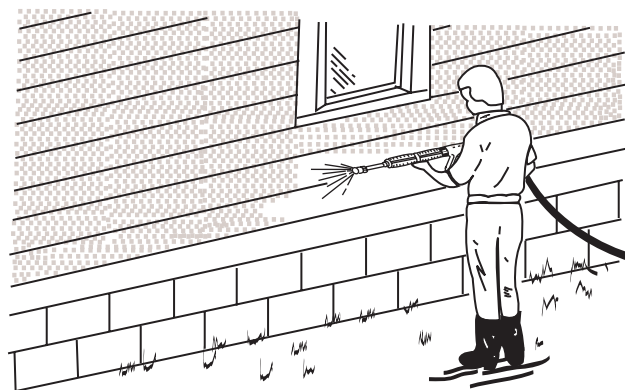
Ne jamais diriger le jet directement au-dessus de la tête. Pour éviter les débris et le ruissellement, le diriger toujours devant.



## DÉCAPAGE DE LA PEINTURE

**IMPORTANT: Se rappeler que le jet haute pression peut entailler les bois tendres et d'autres matériaux, ainsi que desceller le mortier.**

1. Placer le bout du gicleur en position haute pression et avec un jet très concentré.
2. Diriger le jet avec un angle de 45° et avec le bout du gicleur à une distance de 4 à 12 pouces (10 à 30 cm) de la surface.
3. Donner au jet un mouvement de va-et-vient; essayer de la faire pénétrer sous la peinture décollée et gonflée.
4. Ne pas s'inquiéter de la peinture qui reste. Elle doit adhérer suffisamment pour ne pas provoquer de problèmes lors de l'application d'une nouvelle couche de peinture.
5. Il se peut que les bords de la peinture restante se soulèvent. Ces bords doivent être éliminés à l'aide d'une brosse métallique ou d'un racloir juste avant d'appliquer la nouvelle couche de peinture.



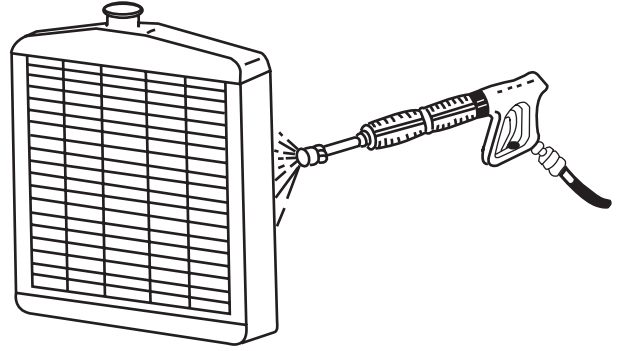
## NETTOYAGE DES AISETTES DE RADIATEUR

**IMPORTANT:** Certains fabricants de moteurs et de radiateurs n'autorisent pas le nettoyage des radiateurs à l'aide d'appareil de lavage à haute pression. Consulter le manuel d'utilisation de l'équipement.

1. Utiliser de l'eau claire sans détergent.

**IMPORTANT:** Pour éviter de déformer les ailettes, diriger le jet perpendiculairement au radiateur.

2. Si possible, diriger le jet dans la direction opposée au débit d'air normal du radiateur.



## GUIDE D'UTILISATION DES PRODUITS DÉTERGENTS



**ATTENTION:** Utiliser les détergents avec précaution. Lire attentivement les étiquettes et suivre toutes les instructions pour la préparation, l'utilisation, la sécurité, le transport et l'élimination. En cas d'urgence, être prêt à indiquer au médecin qu'il produits détergents on utilise. Tenir tous les produits détergents hors de portée des enfants.

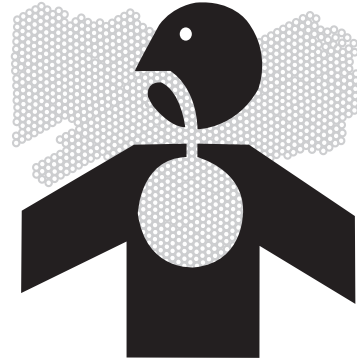
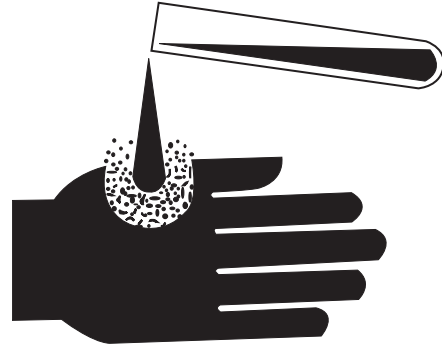
Être conscient que deux produits détergents peuvent se mélanger sur une surface. Certains produits détergents peuvent, lorsqu'ils sont mélangés à d'autres, émettre des vapeurs nocives ou déclencher une réaction chimique imprévisible.

**NE JAMAIS PULVÉRISER DE LIQUIDES INFLAMMABLES** tels qu'essence, mazout, alcool, naphte, etc.

Veiller à lire et à suivre exactement toutes les instructions des étiquettes relatives à la préparation, à l'utilisation, à la sécurité, au transport et à l'élimination du produit. Être conscient que le système de produits détergents dilue encore le produit avec de l'eau et que certains produits peuvent ne pas être suffisamment concentrés pour être utilisables avec ce système.

Certains détergents peuvent ne pas donner d'instructions de prémélange et exiger des essais pour déterminer la dilution correcte pour le travail à effectuer.

Si l'on n'est pas familier avec le produit détergent, l'essayer toujours sur une petite partie de la surface à nettoyer pour s'assurer qu'il ne se produit pas de réaction adverse. Faire ceci un jour à l'avance. Rincer soigneusement la surface avec de l'eau.



## NETTOYAGE À L'AIDE DE DÉTERGENTS

Se reporter à « Consignes pour le nettoyage à l'aide de détergents » avant de travailler avec des détergents. S'assurer de porter des vêtements de protection.

Préparer une solution détergente selon le mode d'emploi. Ne jamais pomper d'acides, d'alcalins, de liquides abrasifs ou de solvants à travers l'appareil.

1. Immerger la crépine de détergent dans la solution de détergent pour laisser le détergent être siphonné.
2. Avec la gâchette verrouillée à la position « OFF », fixer le raccord rapide de l'embout du jet de détergent (n° 6540 ° NOIRE) dans l'extrémité de la lance.

**Remarque : Ce système d'injection est conçu pour appliquer des détergents à basse pression seulement. Il ne permettra pas à des solutions détergentes à être introduites dans le système à moins que l'embout soit en mode de détergent à basse pression.**

3. Pour appliquer la solution; déverrouiller la gâchette du pistolet et appuyer sur la gâchette. En quelques instants, un mélange de détergent et eau sortira de l'embout à basse pression. Démarrer la pulvérisation de la partie inférieure de la surface à nettoyer et progresser vers le haut, à l'aide de longs mouvements se chevauchant. Appliquer de bas en haut permet d'éviter les rayures. Laisser tremper brièvement. Ne pas laisser la solution de détergent sécher sur la surface. (Éviter de travailler sur des surfaces chaudes ou en plein soleil afin de minimiser les probabilités de séchage du détergent, ce qui pourrait endommager les surfaces peintes.) S'assurer de rincer une petite section à la fois.
4. Pour rincer, verrouiller le pistolet à la position « OFF », fixer fermement le raccord rapide de l'embout haute pression souhaité dans l'extrémité de la lance. Déverrouiller le pistolet et pulvériser. Il faudra environ 30 secondes pour purger tous les détergents à partir de la ligne. Pour de meilleurs résultats de rinçage, commencer par le haut et travailler vers le bas.
5. Siphonner un gallon d'eau à travers le système d'injection de détergent à faible pression après chaque utilisation. Cela empêche la possibilité de résidus de détergent ou de corrosion causant des problèmes mécaniques au cours de la prochaine utilisation.



## ARRÊT

**IMPORTANT: Les procédures d'arrêt devraient être suivies à la fin de chaque opération de nettoyage.**

1. Si un produit chimique a été utilisé, mettre la crépine d'admission de produit chimique dans de l'eau PROPRE, déplacer le gicleur à la position basse pression/produits chimiques et appuyer sur la gâchette pour trois minutes. Ceci purgera le système des produits chimiques et aidera à éviter le dépôt de résidus à l'intérieur de la soupape de produit chimique.
2. Arrêter le moteur et débrancher l'appareil de lavage.
3. Arrêter l'alimentation en eau. Appuyer sur la gâchette pour éliminer la pression. Débrancher les flexibles.
4. Laisser le moteur refroidir et ensuite essuyer l'appareil de lavage avec un chiffon humide.

# Dépannage

Symptôme	Problème	Solution
<b>Aucune débit à l'embout lorsqu'on appuie sur la gâchette.</b>	Manque d'eau.	S'assurer que le tuyau a un diamètre de 3/4 po (19,05 mm) et que l'alimentation en eau entrante est ouverte.
<b>Pression faible ou variable.</b>	Pli dans le tuyau d'entrée d'eau. Le tuyau de rejet à haute pression. La crépine d'entrée d'eau est obstruée.	Éliminer le pli. Remplacer le tuyau. Retirer, nettoyer ou remplacer la crépine.
	La pompe aspire de l'air. (Amorçage éliminé)	Serrer tous les raccords d'entrée d'eau. Éliminer les fuites dans la canalisation d'admission.
	N'est pas en mode haute pression. Embout du jet obstrué ou usé. Soupape endommagée ou obstruée sur la pompe.	Insérer un embout à haute pression. Enlever, nettoyer ou remplacer. Enlever, inspecter, nettoyer ou remplacer.
<b>Le moteur ne démarre pas sur pression de l'interrupteur.</b>	Pas de courant à la prise d'alimentation.	Vérifier le fusible ou le disjoncteur.
	Protecteur de surcharge du moteur (contacteur «ON/OFF») déclenché.	Laisser le moteur refroidir et réessayer. Vérifier les exigences sur la tension. Consulter le concessionnaire si la condition persiste.
	Contacteur défectueux.	Service client de contact.
	Moteur défectueux.	Service client de contact.

Symptôme	Problème	Solution
<b>Le moteur s'arrête - GFCI déclenché.</b>	Interruption de l'alimentation électrique.	Réarmer le GFCI. Si le problème persiste, consulter le concessionnaire ou faire contrôler par un électricien qualifié.
	Court-circuit dans le cordon d'alimentation ou dans l'appareil de l'unité.	Réarmer le GFCI. Réessayer. Si le problème persiste, ne pas utiliser lavage. Service client de contact.
<b>Le moteur s'arrête-Contacteur «ON/OFF» déclenché.</b>	Pression excessive à la décharge causée par un gicleur partiellement obstrué.	Examiner et nettoyer ou remplacer le gicleur.
	Tension trop faible.	Vérifier les exigences du système électrique. Vérifier le calibre de la rallonge.
	Problème interne à la pompe.	Service client de contact.
<b>L'eau continue de s'écouler du gicleur après que la gâchette ait été relâchée.</b>	Problème avec le clapet du pistolet	Remplacez le pistolet.
<b>Le moteur ronronne - Ne tourne pas.</b>	Plongeur de pompe que colle aux garnitures d'étanchéité qui ont séchés.	Utiliser une clé hexagonale de 4 mm tourner manuellement la pompe et la débloquer. (Consulter la section «Entretien»)
	Moteur défectueux.	Service client de contact.
<b>Le jet dispersé est irrégulier.</b>	Gicleur obstrué.	Nettoyer le gicleur. (Consulter la section «Entretien»).
<b>L'huile de la pompe est blanche ou laiteuse.</b>	Présence d'eau dans l'huile.	Changer l'huile. Ne pas diriger le jet vers l'appareil de lavage.
<b>N'aspire pas le savon.</b>	Trop de rallonges de flexibles.	N'utiliser qu'une seule rallonge.



# Entretien

## NETTOYAGE DE LA CRÉPINE D'ENTRÉE D'EAU



**ATTENTION:** Débrancher le cordon d'alimentation du réceptacle avant de nettoyer la crépine d'entrée d'eau.

**IMPORTANT:** Ne pas faire fonctionner l'appareil de lavage sans la crépine d'entrée d'eau. Des corps étrangers pourraient pénétrer dans la pompe et endommager la pompe ou les soupapes.

Inspecter la crépine d'entrée d'eau A) (à l'intérieur du raccord en laiton) pour déceler les accumulations de dépôts, de saletés et de poussières. Nettoyer si nécessaire. S'ils sont corrodés ou cassés, les remplacer.

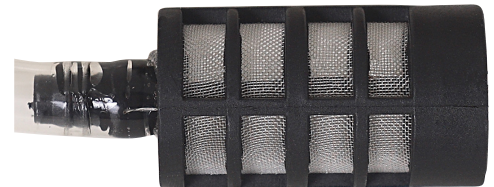


## NETTOYAGE DES CRÉPINES DU FLEXIBLE DE PRODUITS DÉTERGENTS

Vérifier la crépine du flexible de produits détergents (A) pour déceler toute accumulation de détergent ou de matières contaminantes.

Dévisser la crépine du flexible et la rincer à contrecourant à l'eau claire.

*REMARQUE: Si la crépine se bouche fréquemment, sérifier la solution de nettoyage pour s'assurer qu'elle est bien mélangée.*



## VÉRIFICATION DE NIVEAU D'HUILE DE LA POMPE À EAU

**IMPORTANT:** Se l'huile mousse ou est blanche, il y a de l'eau dans le réservoir. Changer l'huile.

**REMARQUE:** L'huile blanche n'indique pas nécessairement que les garnitures de pompe ou les joints d'étanchéité de l'huile sont défectueux. L'eau peut s'infiltrer dans l'huile par le tuyau de remplissage. Éviter d'arroser la machine pendant le fonctionnement.

1. Placer l'appareil de lavage sur une surface horizontale.
2. Le niveau d'huile devrait être au centre du verre de vue (A).
3. Se nécessaire, ajouter de l'huile non détergent SAE30W. Ne pas trop remplir.



## CHANGEMENT DE L'HUILE DE LA POMPE À EAU

**IMPORTANT:** Changer l'huile de rodage de la pompe après les 25 premières heures de fonctionnement et après cela, à intervalles de 250 heures.

1. Placer l'appareil de lavage sur une surface horizontale.
2. Faire fonctionner l'appareil pendant quelques minutes pour réchauffer l'huile.
3. Arrêter l'appareil de lavage. Utiliser une douille profonde de 22 mm pour retirer le bouchon de vidange (A) pour vidanger l'huile dans un contenant. Installer le bouchon. Ne pas polluer; éliminer correctement l'huile usagée.



4. Retire le bouchon d'aspiration (A). Remplir la pompe avec 11 onces d'huile non détergent SAE30W. L'huile doit remplir le viseur.



# Remisage

## REMISAGE DE L'APPAREIL DE LAVAGE

**IMPORTANT:** Protéger l'appareil de lavage du gel. Si l'unité doit être exposée à des conditions de gel, la pompe doit être remplie d'antigel pour empêcher de nombreux dégâts à la pompe et au clapet de décharge dus à l'expansion de l'eau. Le drainage seul n'évèle pas toute l'eau.

**!** **ATTENTION:** Si l'appareil de lavage est utilisé dans des endroits où des aliments sont préparés, stockés ou consommés, ou exigeant des conditions sanitaires, utiliser un antigel non toxique.

*REMARQUE:* Ce travail doit être effectué par deux personnes; une pour faire fonctionner l'appareil de lavage et une pour ajouter l'antigel.

1. Installer une petite pièce de tuyau d'arrosage (2 à 4 pieds de long) sur l'admission d'eau.
2. Élever l'extrémité ouverte du tuyau à un niveau plus élevé que celui de l'appareil de lavage et insérer un entonnoir.

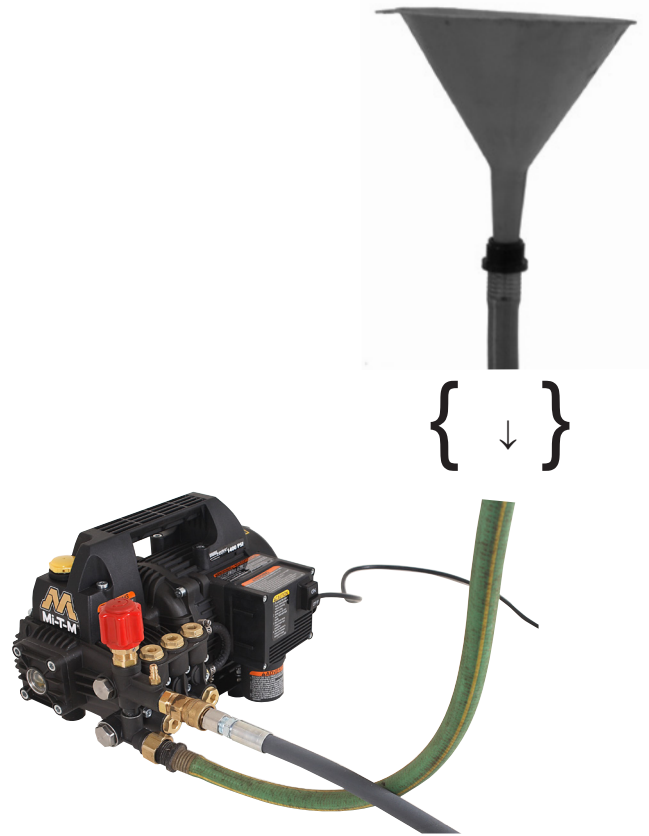
**IMPORTANT:** Faire attention pour ne pas plier le tuyau.

3. Remplir le tuyau avec un mélange d'antigel 50-50.
4. Pendant que vous ajoutez l'antigel, faire démarrer l'appareil de lavage, appuyer sur la gâchette et laisser fonctionner pour 15 secondes.
5. Relâcher la gâchette pour 15 secondes.

*REMARQUE:* La gâchette doit être relâchée pour tirer l'antigel dans le clapet de décharge.

6. Répéter le cycle en appuyant sur la gâchette pour 15 secondes et en la relâchant pour 15 secondes.

**IMPORTANT:** Éliminer en sécurité la solution projetée et en respectant les instructions sur le récipient d'antigel.



## **REMISE EN SERVICE DE L'APPAREIL DE LAVAGE APRÈS UN REMISAGE PROLONGÉ**

**IMPORTANT: Avant de démarrer l'unité, faire fondre toute glace éventuelle de la tige de gicleur, du pistolet ou du flexible.**

1. Connecter et ouvrir l'alimentation en eau. Presser la gâchette du pistolet. Laisser l'eau s'écouler (pendant que le moteur ne tourne pas) jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'eau dans le flexible haute pression.
2. Si l'unité était remise avec une solution antigel, purger la solution de l'appareil de lavage avant l'utilisation. Éliminer la solution projetée en respectant les instructions sur le récipient d'antigel.

# Caractéristiques

## CARACTÉRISTIQUES

ARTICLE	CARACTÉRISTIQUE
Pompe à eau.....	1.50 gal. (5.68 l/min) 1400 lb/po <sup>2</sup> (96 Bar) (9652 kPa) à la pompe
Moteur électrique ..... manuel.	120 volts, 13,5 ampères, monophasé, 60 Hertz, 1,5 HP 1725 RPM, tr/min, protection thermique à réarmement
Exigences pour l'alimentation électrique.....	Tension à l'alimentation lorsque l'appareil fonctionne doit être supérieure à 108 volts à courant alternatif
Exigences pour l'alimentation en eau .....	Pression d'eau à l'entrée - 20 lb/po <sup>2</sup> (1,4 Bar) minimum Débit d'eau à l'entrée- 3 gal/min (11,4 l/min) minimum Flexible d'entrée d'eau-daimètre intérieur minimum de 5/8 po (15,9 mm) longueur maximum 50 pieds (15,2 m)
Flexible de décharge.....	25 pi x 3/8 po (7,6 m x 9,5 mm) minimum 3000 lb/po <sup>2</sup> (207 Bar) pression de travail, résistant aux acides et aux huiles
Cordon d'alimentation .....	35 pieds (10,7 m), calibre 14, tri-polaire, résistant à l'eau, avec disjoncteur de fuite à la terre (GFCI)
Tige de gicleur .....	Dimension du gicleur --2.7

## NOTER LE NUMÉRO DE SÉRIE

Noter ci-dessous le numéro de modèle, le numéro de série (Voir l'étiquette de numéro de série (A) sur l'illustration) et la date d'achat de l'appareil de lavage. Le concessionnaire a besoin de ces renseignements lors des commandes de pièces.

Numéro de modèle \_\_\_\_\_

Numéro de série \_\_\_\_\_

Date d'achat \_\_\_\_\_

(À remplir par l'acheteur)



# Accessories

## **FLEXIBLE HAUTE PRESSION: 15-0277**

**IMPORTANT: NE PAS utiliser plus d'une rallonge de flexible. La restriction supplémentaire peut provoquer un fonctionnement permanent du clapet de décharge.**

Un flexible haute pression supplémentaire peut être connecté au flexible existant. Ceci permet à l'opérateur de se déplacer sur une distance plus importante sans avoir à déplacer l'appareil de lavage.



## **FILTRE À EAU: 851-0207**

Utilise lorsque l'alimentation en eau provient d'un puit ou d'une source stationnaire pour aider à filtrer l'eau.



## **RALLONGE DE TIGE DE GICLEUR: 50-0180**

La rallonge de tige de gicleur ajoute 24 po entre le pistolet et le gicleur pour accéder aux endroits difficiles à atteindre.



**BROSSE ROTATIVE: 50-0179**

La pression et le débit de l'eau enclenchent la rotation de la brosse. Lorsque elle est utilisée avec le système de produits détergents, la brosse décape la poussière.



**GICLEUR ROTATIF AVEC LA LANCE:**

**18-0369 - 1.20 mm**

**18-0370 - 1.25 mm**

**18-0371 - 1.40 mm**

Le gicleur rotatif à haute pression fournit un jet pulsé qui facilite la désincrustation de 0° et débris.





## CONDITIONS DE LA GARANTIE

Le fabricant garantit toutes les pièces (à l'exception de celles listées ci-dessous) de votre nettoyeur pression pendant la durée suivante:

Une (1) année à compter de la date d'achat:

Pompe haute pression  
Valves de régulateur  
GFCI

Quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat:

Pistolet  
Tige de gicleur  
Interrupter  
Tuyau haute pression  
Filtres

Les pièces défectueuses ne résultant pas d'une usure normale seront réparées ou remplacées pendant la période de garantie. Les remboursements ne dépasseront en aucun cas le prix d'achat.

## PIECES EXCLUES DE LA GARANTIE

1. Pièces soumises à une usure normale:

Garnitures de pompe  
Valves de pompe  
Buses  
Valves de détergent  
Bagues d'étanchéité  
Joints toriques

2. Cette garantie ne couvre pas les dommages dus à une usure normale, à une mauvaise utilisation, à un fonctionnement autre qu'aux vitesses, pressions et températures recommandées. Les parties endommagées ou usées suite à l'utilisation de liquides caustiques ou d'une utilisation dans des environnements rugueux ou corrosifs ou dans des conditions entraînant des cavitations de la pompe ne sont pas garanties. Tout fonctionnement et toute maintenance ne tenant pas compte des procédures recommandées entraînent l'annulation de la garantie.
3. L'utilisation de toute pièce autre que les pièces le fabricant agréées entraînent l'annulation de la garantie.
4. La garantie sera annulée si utilisée vers autre chose que le client/propriétaire de maison.

Les pièces renvoyées en port payé à notre usine ou à un centre agréé seront examinées et remplacées gratuitement si elles s'avèrent défectueuses et couvertes par la garantie. Il n'existe aucune extension de garantie hormis les conditions ci-dessus décrites. Le fabricant se sera nullement responsable des périodes durant lesquelles l'appareil est inutilisable, du temps perdu, du préjudice subi, des pertes commerciales ou des dommages qui en découleraient.

Pour toute question de service ou de garantie, s'adresser à"  
Mi-T-M Corporation, 50 Mi-T-M Drive, Peosta, IA 52068-0050  
Tél.: (563) 556-7484 / (800) 553-9053 Fax (563) 556-1235  
Du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h (H.N.C.)



# Introducción

Gracias por comprando este producto.

Lea este manual con cuidado para aprender como operar y heacerie servicao su máquina correcto. Falla resultaría en lesiones personales o daño a equipo.

Este manual debe considerar una parte permanente de su máquina y debe quedar con máquina cuando venderla.

Medidas en este manual se dan en sistema métrico y en equivalentes de unidades de Estado Unidos. Use sólo partes y cierres de reemplazar correctos. Cierres métricos y pulgadas necesitarían un tirón especial de métrico o pulgada.


Lados de mano derecha y mano izquierda se determinan de que da al fin de máquina.

El número de serie está situada en sección de especificaciones o números de identificación. Escriba correcta todos números para ayndaría en encontrar la máquina si sea robado. Su concesionario también necesite estos números cuando ordenaría partes. Ponga números de identificación en lugar seguro atuera de máquina.

Garantía provece de concesionario para quien opere y mantenga su equipo como descrito en este manual. Este manual está explicado en certificado de garantía que se vea en este manual.

Esta garantía provece la seguridad que su concesionario daría garantía de productos donde defectos aparecen durante tiempo de garantía. Debe abusar al equipo o cambios para modificar la función atrás de especificaciones de fabrica la garantía será vació.

## ADVERTENCIA

 **ADVERTENCIA:** Este producto puede exponerlo a productos químicos, incluido el plomo, que el Estado de California conoce a causar cáncer y defectos congénitos u otros daños reproductivos. Para obtener más información, visite [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

# Materias

	Página
Seguridad .....	67
Mandos .....	75
Preparación de lavadora .....	76
Operación de lavadora .....	80
Localización de fallas .....	86
Servicio .....	88
Almacenamiento .....	90
Especificaciones .....	92
Accesorios .....	93
Garantía .....	95

*Toda información, ilustraciones, y especificaciones en este manual se basa en información lo último que disponible al tiempo de publicación. Se reserva el dercho de efectuar cambios sin previo aviso.*

# Seguridad

## RECONOZCA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Este es el símbolo de alerta de seguridad. Cuando mire este símbolo en la máquina o manual, sea alerta de posibilidad o potencia de graves personales.

Siga precauciones recomendables y practicas de operación.



## COMPRENDA PALABRAS DE ALERTAS

Una palabra de alerta -- PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN -- se usa con el símbolo de alerta de seguridad. Peligro indica la situación más seria.

Señales de seguridad como PELIGRO y ADVERTENCIA está situada cerca de riesgos específicos. Precauciones generales están en una lista en las señales de seguridad precaución a mensajes de seguridad en este manual.

**⚠ PELIGRO**

**⚠ ADVERTENCIA**

**⚠ PRECAUCION**

## SIGA LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea con cuidado todos mensajes de seguridad en este manual y en las señales de seguridad en máquina. Mantengase señales de seguridad en condición bueno. Reemplace desaparecidos o señales de seguridad con daño. Asegurese que componentes nuevos de equipo y partes de reparación incluir las señales de seguridad último. Señales de seguridad para reemplace son disponible de su concesario.

Aprenda como operar la máquina y como usar los mandos corecta. No permita nadie para operar sin instrucciones.

Mantengase la máquina en condición corecta para trabajar. Modificaciones con no autorizado a la máquina pueden afectar la función y/o seguridad y afecta la vida de máquina.

Si usted no entiende cualquier parte de este manual y no necesita ayuda, entre en contacto con a su distribuidor.

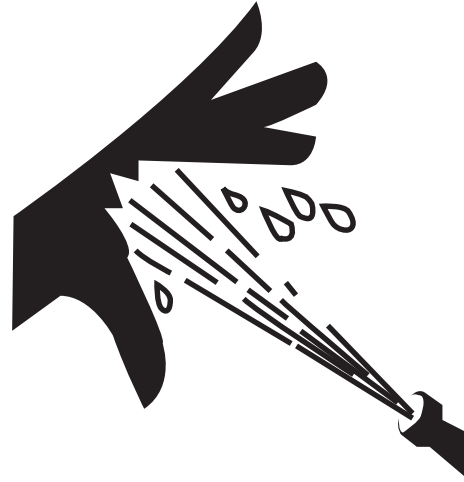




## PROTEJA EN CONTRA DE ROCÍO DE PRESIÓN ALTA

Rocío de boquillas de presión altas se puede penetrar el piel y causando lesiones graves. Mantengase rocio de contactando con manos o cuerpo.

Requiera cuidado medico de emergencia si ocurriera un accidente y el rocío parece haber penetrado el piel. No lo trate como un corte simple. Si usted está usando agentes limpiadores, esté preparado a informar a su médico exactamente de que clase.



## INSTRUCCIONES DE CONEXION A TIERRA

Este equipo debe conectarse a tierra. La conexión a tierra provee un camino de resistencia reducida a la corriente eléctrica para reducir el riesgo de choque, en caso de malfuncionamiento o falla. Este producto está equipado con un cordón que tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra. El enchufe debe enfucharse a un tomacorriente apropiado que esté correctamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

**PELIGRO** - La conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede resultar en un riesgo de electrocución. Si usted tiene dudas acerca de si el tomacorriente está correctamente conectado a tierra, consulte con un electricista calificado o personal de servicio. No modifique el enchufe provisto con el producto. Haga instalar un tomacorriente apropiado por un electricista calificado, si el enchufe no entra. No use ningún tipo de adaptador con este equipo.

### PROTECCIÓN DEL INTERRUPTOR DE FALLA DE LA CONEXIÓN A TIERRA INCORPORADA EN CORDÓN ELÉCTRICO.

Este mecanismo provee una protección adicional contra el riesgo de choque eléctrico. Use sólo piezas de repuesto idénticas que incluyan protección GFCI, Si fuera necesario reemplazar el cordón eléctrico o tapon.

No deje caer el GFCI ya que podría resultar en daños. Si el GFCI cae accidentalmente asegúrese examinar el GFCI antes de usando para asegurarse trabajando correctamente. (Vea instrucciones en GFCI para procedimientos de examinar.)

Para desconectar del tomacorriente, NO tire del cordón eléctrico, NI transporte la unidad por el cordón.





## CORDONES DE EXTENSION

El uso de cordones de extensión no es recomendable con lavador de presión alta. Si no puede evitarse el uso de un cordón de extensión, el mismo debe enchufarse a un GFCI ubicado en las cajas de circuitos o receptáculos protegidos.

Use sólo cordones de extensión de 3 conductores que tengan enchufes de tipo de conexión a tierra de tres hojas conectores de cordón de 3 polos que aceptan el enchufe del producto. Use sólo cordones de extensión que estén diseñados para uso al aire libre. Esos cordones de extensión están identificados por una marca que dice, "Aceptable para usar con artefactos al aire libre, almacene bajo techo mientras no se usa." Use cordones de extensión que tengan una clasificación nominal que no sea menor que la clasificación nominal del producto. No use cordones de extensión dañados. Antes de usar examine el cordón de extensión y reemplácelo si está dañado. NO maltrate el cordón de extensión y no tire del mismo para desconectarlo. Mantenga el cordón de extensión alejado del calor y de bordes aguzados. Antes de desconectar el equipo del cordón de extensión, desconecte siempre el cordón de extensión del receptáculo.

**ADVERTENCIA: Mantenga todas las conexiones secas y alejadas de tierra para reducir el riesgo de electrocución. No toque el enchufe con las manos mojadas.**

En los cordones de extensión:

<u>Longitud del cable</u>	<u>Calibre del conductor</u>
Hasta 50 pies	14 AWG
Entre 50 y 100 pies	12 AWG

Usar de cordones más pequeños causará ahogarse de motores eléctricos o parando de ruptura de circuito.

## PRECAUCIONES PARA LIMPIEZA CON DETERGENTES

¡Conozca sus detergentes! En el caso de una emergencia, esté preparando a informar al médico exactamente lo que usted está usando. Lea la hoja de datos de seguridad del material (MSDS) provista con su detergente Mi-T-M y todas las etiquetas de los detergentes. Observe todas instrucciones apropiadas acerca de la preparación, uso, seguridad, y transporte, mantenga todos los detergentes fuera del alcance de los niños y animales.

¡NUNCA líquidos combustibles del aerosol de la clase!

No use solventes ni detergentes altamente corrosivos ni limpiadores de tipo ácido con esta lavadora a presión.



## MANEJE CON CIUDADO PRODUCTOS QUIMICAS

Exposición directa a químicos de daño puede causar lesiones. Químicos potencialmente dañinos se usan con lavador de presión incluyen artículos como detergentes.

Una página de material seguridad información (MSDS) provee detalles específicos en detergentes, daños de físicos y salud, procedimientos de seguridad y técnicos de repuesta emergencia.

Revise MSDS antes de empezar algo trabajo usando un detergente. Para que ud sabe todos riesgos y como hacer trabajo con cuidado. Observe las instrucciones y equipo recomendando.

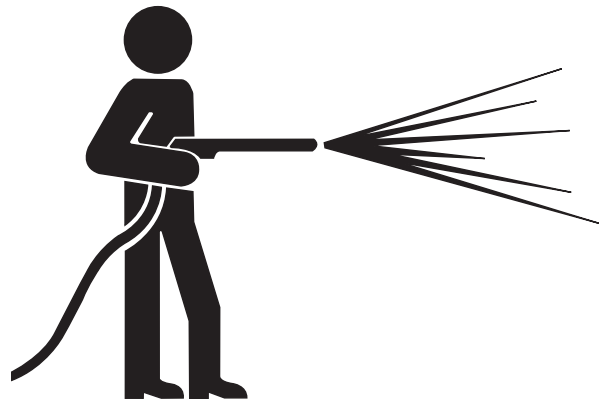




## ADVERTENCIAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, lea este manual de operador completamente. Cuando usando este producto, seguir siempre las precauciones básicas consiguientes:

1. Lea todas instrucciones antes de usando el producto.
2. Esta lavadora a presión está provista de un Interruptor de circuito de Falla a tierra (GFCI) integrado en el enchufe del cordón de suministro eléctrico. Use sólo piezas idénticas de repuesto que incluyan protección de GFCI, si fuera necesario reemplazar el cordón.
3. Observe las instrucciones de tierra incluyen en este manual.
4. Rocío de presión alta puede cortar el piel. No atomizar directo a personas. Mantengase area de operación sin personas o animales. Dé advertencia a niños que el rocío de agua puede cortar. Mire los niños con cuidado.
5. ¡NUNCA permita que los niños o adolescentes operen esta unidad!
6. No dirija el rociado en interruptores eléctricos, recepáculos, lamparas eléctricas, vidrio, o objetos frágiles que puede romper.
7. Suciedad y escombros que fue quitado de rocío puede causar lesiones de ojos. Use antiparras protectoras.
8. Las superficies húmedas pueden ser resbalosas. Lleve zapatos y mantenga dos pies en la tierra. No escale en artículos que están limpiando. No se incline ni se pare sobre un apoyo inestable. Manténgase bien parado y en equilibrio en todo momento.
9. Cuando el gatillo de rocío sea liberado, presión de agua sea atrapado en la manguera de descarga. Libere presión atrapado como gatillando la pistola de rocío después de apagado de lavador.
10. No opere la unidad cuando esté fatigado o bajo la influencia de alcohol o drogas. Esté alerta. Observe lo que hace.
11. Observe las instrucciones de mantenimiento especificados en este manual.



¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

## USE ROPA PROTECTORA

Use ropa medida cerca y equipo de seguridad apropiado al trabajo.

Use devise protector de oído como orejeras o tapón para el oído para proteger en contra de ruidos inaceptables y altos.

Operando equipo de seguridad necesita todo atención de operador. No use auriculares de radio o música mientras operando máquina.



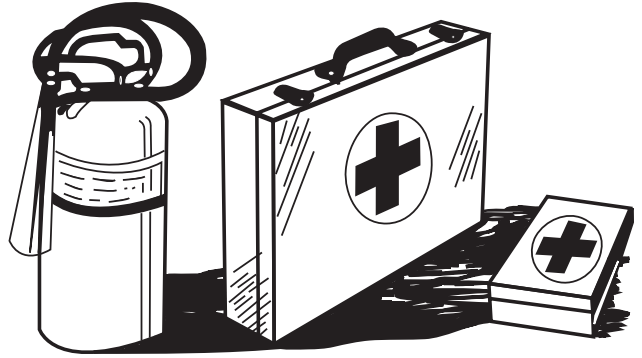


## PREPARE PARA EMERGENCIAS

Mantenga primeros auxilios y extinguidor cerca.

Mantenga números de emergencia para doctores, servicio de ambulancia, hospital, y departamento de fuego cerca de telefono.

Sea preparado si un fuego empiece.



## INSPECCIONES LAVADORA DE PRESIÓN ALTA

Asegúrese todas tapas, guardias, y escudos están en lugar.

Encuentre todos controles operando y etiquetas de seguridad.

Mantenga todas instalaciones eléctricas de ferretería y conerías apretados.

Inspeccione cordón eléctrico para daño antes de usando. Hay un riesgo de electrocución de aplastante, cortando, o daño de calor.

Inspeccione manguera de presión alta para vueltas, cortos, o agotado abrasivo.

## SERVICIO CON CIUDADO LAVADOVA DE PRESIÓN ALTA

Apague la unidad, desconéctela de la red eléctrica, elimine la presion de agua y permita que la unidad se enfríe antes de repararla.

Preste servicio en un área limpie, seca y planca.



## MUESTRAS DE SEGURIDAD

### **WARNING**

#### **RISK OF ELECTROCUTION. DO NOT REMOVE THIS TAG.**

1. Connect only to a properly grounded outlet. Do not remove grounding pin.
2. Inspect cord before using. Do not use if cord is damaged.
3. Keep all connections dry and off the ground.
4. Do not touch plug with wet hands.
5. This product is provided with a GFCI built into the power cord plug. Use identical parts for replacement.
6. Do not use an extension cord with this machine.
7. Read the operator's manual before using.

34-1423/073012

### **ADVERTENCIA**

#### **RIESGO DE ELECTROCUCION. NO quite esta etiqueta.**

1. Conecte solamente a una toma corriente que está bien fundado. No quite la pata de conexión de la tierra.
2. Antes de usar inspeccione la cuerda. No use si la cuerda está dañando.
3. Mantenga los conexiones secos y apartados de la tierra.
4. No torque el enchufe con manos mojados.
5. Este producto viene con un interruptor de circuito de falla de conexión a tierra (GFCI) incorporado al enchufe del cordón eléctrico. Use solo piezas idénticas de repuesto si se necesita un reemplazo del enchufe o del cordón.
6. No use una cuerda extensión con la unidad.
7. Antes de usar lea y entienda todas las instrucciones y el manual de operación.

34-1424/082912

34-1423 y 34-1424

Localización: Cubierta De Motor

### **WARNING**

If connection is made to a potable water system, the system shall be protected against backflow.

Do not spray electrical apparatus and wiring.

34-1428/082912

### **ADVERTENCIA**

No rocíe el aparato y el cableado eléctricos.

Si la conexión se hace a un sistema de agua potable, el sistema será protegido contra la expulsión.

34-1429/082912

34-1428 y 34-1429

Localización: Manijas Del Lado

### **WARNING/ADVERTENCIA**

**RISK OF INJECTION OR CUTTING INJURY:** Keep clear of nozzle. Do not direct discharge stream at people.  
**RISK OF EXPLOSION:** Do not spray flammable fluids.

**RIESGO DE INYECCIÓN O LESIÓN DE CORTE:** Manténgase alejado de la boquilla. No dirija la corriente de descarga hacia las personas.  
**RIESGO DE EXPLOSIÓN:** No rocíe líquidos inflamables.

34-1427/082114

34-1427

Localización: Cubierta De Motor





**CAUTION**

1. To reduce the risk of injury, read operator's manual carefully before using.
2. Spray gun can kick back. Hold with both hands.
3. Risk of eye injury. Always wear eye protection.
4. See the operator's manual for proper detergent usage.

34-1430/082912

**PRECAUCION**

1. Lea cuidadosamente el manual del operador antes de usar.
2. El revolver rociadora puede retroceder violentamente. Sujétela con ambas manos.
3. Riesgo de lesiones a los ojos. Use siempre protección para los ojos.
4. Para un uso químico apropiado consulte el Manual del Operador.

34-1431/082912

34-1430 y 34-1431  
Localización: Cubierta De Motor

**CAUTION**  
HOT METAL SURFACES  
Touch only insulated areas.

**PRECAUCION**  
SUPERFICIES CALIENTES DEL METAL  
Áreas aisladas del tacto solamente.

34-1445/082912

34-1445  
Localización: Manija

**CONNECT TO AN  
INDIVIDUAL BRANCH  
CIRCUIT ONLY.**

---

**CONECTAR SOLAMENTE  
A UN CIRCUITO DERIVADO  
INDIVIDUAL.**

34-3146/082014

34-3146  
Localización: Cubierta De Motor



## ! WARNING



RISK OF ELECTROCUTION.  
DO NOT REMOVE THIS TAG.

1. Connect only to a properly grounded outlet. Do not remove ground pin.
2. Inspect cord before using. Do not use if cord is damaged.
3. Keep all connections dry and off the ground.
4. Do not touch plug with wet hands.
5. This unit may be provided with a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) built into the power cord plug. If replacement of the plug or cord is needed, use only identical replacement parts. If this unit is not provided with a GFCI, this unit should only be connected to a power supply receptacle protected by a ground fault circuit interrupter.
6. Do not use an extension cord with this machine.
7. Read the operator's manual before using.

FAILURE TO FOLLOW THE ABOVE  
INSTRUCTIONS COULD RESULT  
IN A SEVERE ELECTRICAL SHOCK.

34-1035-E/F/S-111899-ENG

## ! ADVERTISSEMENT

RISQUE D'ÉLECTROCUTION NE  
PAS ENLEVER CETTE ÉTIQUETTE

- Brancher seulement à une prise correctement mise à la terre. Ne pas enlever la broche de mise à la terre.
- Vérifier le cordon avant l'utilisation. Ne pas utiliser le cordon s'il est endommagé.
- Conserver toutes les connexions au sec et au-dessus du sol.
- Ne pas toucher la prise avec des mains humides.
- Cet appareil peut être équipé d'un disjoncteur de fuite à la terre incorporé dans la fiche du cordon électrique. S'il s'avère nécessaire de remplacer la fiche ou le cordon, n'utiliser que des pièces de rechange identiques. Si cet appareil ne comporte pas un disjoncteur de fuite à la terre, ne le relier qu'à une prise de courant protégée par un disjoncteur de fuite à la terre.
- L'utilisation d'une rallonge n'est pas recommandée.
- Lire le manuel de l'opérateur avant d'utiliser l'appareil.

DES CHOCS ÉLECTRIQUES SÉVÈRES  
SERONT POSSIBLES SI LES DIRECTIVES  
CI-DESSUS NE SONT PAS SUIVIES.

## ! ADVERTENCIA

RIESGO DE ELECTROCUCION.  
NO quite ESTA ETIQUETA.

- Conecte solamente a una toma corriente que está bien fundado. No quite la pata de conexión de la tierra.
- Antes de usar inspeccione la cuerda. No use si la cuerda está dañando.
- Mantenga las conexiones secas y apartados de la tierra.
- No toque el enchufe con manos mojadas.
- Este producto debe conectarse a tierra. Asegúrese de que la lavadora a presión esté equipada con un Interruptor de circuito de falla a tierra (Ground Fault Circuit Interrupter, GFCI) incorporado en el cordón de alimentación. Si no lo tiene, debe conectarse la lavadora a presión únicamente en un receptáculo que esté protegido por un Interruptor de circuito de falla a tierra. Desconéctela cuando no esté en uso.
- No use una cuerda extensión con la unidad.
- Antes de usar lea y entienda todas las instrucciones y el manual de operación.

SI NO SIGA LAS INSTRUCCIONES HAY EL  
RIESGO DE ELECTROCUCIÓN SEVERA.

34-1035

Localización: Cable eléctrico

# Mandos

## MANDOS



A--Interruptor de ON/OFF  
B--Manivela  
C--Salida de presión alta

D--Instalacion de entrada de agua  
E--Cordón de alimentación  
F--Interruptor de circuito de falla a tierra

G--Manguera de detergente  
H--Varita de boquilla  
I--Gatillo de pistola

J--Pistola  
K--Manguera de descarga

# Preparando la lavadora

## REQUISITOS ELÉCTRICOS

**PRECAUCIÓN:** Para quite electrocucion, conecte lavadora a recipiente eléctrico de tierra correct. No use una adaptadora o quite punta tercera.

**Asegúrese conexión hacia cordón eléctrico de lavadora y recipiente queden secas.**

La necesidades eléctricas según tienen que satisfacer:

1. El suministro de eléctrico provee un mínimo de 110 a 120 voltios. Con la lavadora funcionando, voltaje de línea tenga que mantener más de 108 voltios.

**IMPORTANTE:** Funcionando lavadora de presión con voltaje de línea loja daría daño a componentes eléctricos y causaría parado de motor.

2. La lavadora de presión alta sea equipado con (GFCI) interruptor de circuito de falla tierra en cordón eléctrico para reducir riesgo de electrocución. Aunque el GFCI no protegería en contra de fallas, circuitos cortos o sobrecargas.

**PRECAUCIÓN:** GFCI Interruptor de circuito de falla a tierra tiene que examinar antes de cada uso de la lavadora.

**Si los resultados en cada una estapa que sigue no son como describir, apague lavadora inmediatamente. No opere hasta lavadora tiene inspección de electricista calificado o concesario.**

3. Tape GFCI entre recipiente de tierra. Conecte manguera salida de presión alta y encienda suministro de agua.
4. Aprete y suelte "colocar" boton (A) para verificar suelte "colocar" boton (A) para verificar potencia de lavadora.
5. Aprete botón de "examinar" (B). Barra de indicar rojo (C) en botón de colocar debe aparecer. (Potencia lavadora no debe interrumpir).
6. Aprete y suelte botón "colocar". Potencia debe restablecer a la lavadora.

**NOTA:** GFCI instrucción de examinar también están en el frente del GFCI.



## REQUISITOS DE SUMINISTRO DE ENTRADA DE AGUA

1. Suministro de entrada de agua tenga que estar en mínimo de 20PSI (1.4 barra)

Tratando operar la lavadora con menos de suministro de agua adecuado causaría daño rápido de embalajes, válvulas y cojinetes que corten mucho la vida de bomba. Síntomas de suministro de agua adecuado son vibrando de manguera de suministro.

2. Flujo de entrada de agua tenga que ser más de 125% de rata de flujo de bomba. Revise como tomando tiempos de llenando un envase de 5 galones. Por ejemplo una rata de flujo de 3.0 GPM llenaría un envase de 5 galones en 5/3 minuto (100 segundos).
3. Manguera de suministro de agua debe ser un grado bueno de manguera de jardin con mínimo de I.D. de 5/8 pulgadas (16 milímetro) y no más largo de 50 pies. Si más largo manguera de suministro use revise para asegúrese el flujo sea igual o más de "GPM Requisitio de suministro".
4. Si suministro de agua con no presión (extraer statico) sea usado, revise para sea seguro que el flujo estar más de 125% de vata de flujo de bomba. En situaciones de rata de flujo de agua (GPM) aumentaría como elevando tanque de suministro de agua o cambiando a manguera de suministro de agua con diametro interior más grande.
5. Agregando un extensión a manguera de suministro reducirá ratas de flujo de agua adecuados cada tiempo agregue un extension. Ratas de flujo de agua aumentarían como usando mangueras de suministro con el mas grande diametros interiores.

**IMPORTANTE: Temperatura de entrada de agua tengan que estar más de 125°F (60° C). Daño a bomba resultaría.**

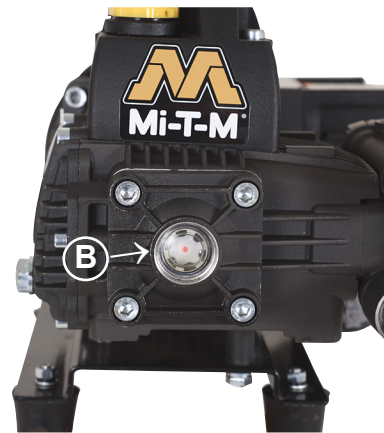


## REVISE ACEITE DE BOMBA

1. Quite tapón de envío y iinstale tapón de ventilación (A) en bomba.



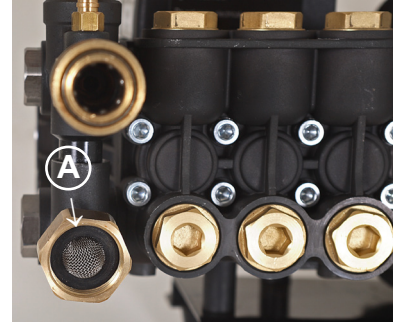
2. Revise aceite en bomba. Con la máquina en una superficie plana, el aceite debe llenar el vaso 1/2 lleno para ver el nivel de aceite (B). Si es necesario agregar SAE30W sin aceite detergente hasta 1/2 lleno.



## CONECTE MANGUERAS Y CEBADO DE BOMBA

1. Arrandela manguera con pantalla (A) está sujeta entre fin de pareado de manguera latón.

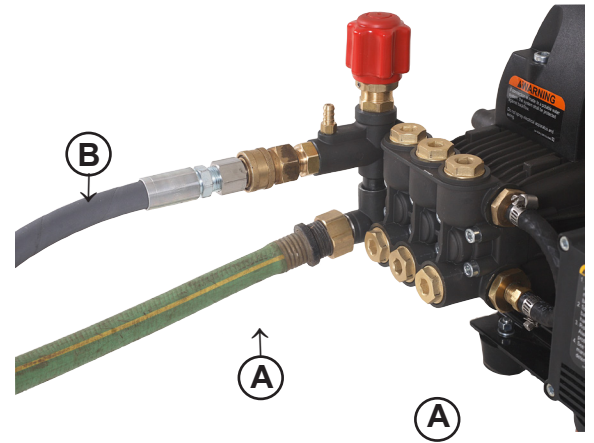
*NOTA: Pantalla cónica en lavadora (A) debe sobresalir de pareado y entre flujo de manguera de entrada.*



**IMPORTANTE:** Si lavadora debe estar conectado a agua de sistema de pozo use 851-0207 filtro de entrada de agua (A). Este aumentará capacidad de filtrando arenan y quite daño a bomba.



2. Unstale manguera de entrada de agua (A) y aprete por mano. Instale manguera de presión alta (B) con conecto rápido.



3. Abra suministro de agua. Aprete gatillo en pistola. Permita el agua a correr (con motor apagado) hasta agua corre afuera de manguera de presión. Encienda motor y ciclo gatillo en pistola hasta oído de rajando (aire en líneas) pare.



# Operando la lavadora

## ENCENDIENDO MOTOR

**IMPORTANTE:** Para prevenir posibilidad de daño a bomba, no permita bomba de lavadora a correr en bypass (con suelte de gatillo de pistola) por más de 3 minutos.

El interruptor ON/OFF de lavadora es un interruptor mecedora que incluye ruptura de circuito para protección en contra de sobrecarga eléctrica del motor. Mueva interruptor ON/OFF a posición de 'ON'.



## INSTALLING/CHANGING NOZZLE WAND

**! ATTENTION:** Nunca se apunte con la pistola ni apunte a otras personas. Nunca coloque la mano, los dedos o el cuerpo directamente sobre la boquilla de rociado. Mantenga siempre el área operativa libre de personas. Tenga extrema precaución al operar la unidad cerca de los niños.

**! ATTENTION:** Se debe tener precaución al direccionar el rociador hacia materiales frágiles como el vidrio. El estallido podría provocar lesiones graves.

**! ATTENTION:** Incluso después de apagar la unidad, queda agua de alta presión en la bomba, la manguera y la pistola hasta tanto se la libere al disparar la pistola. Antes de quitar la boquilla de rociado o de realizar tareas de mantenimiento en la unidad, apague la unidad y dispare la pistola para liberar la presión atrapada.

**! ATTENTION:** Se puede realizar conexiones rápidas con varias boquillas en el extremo de la vara para cambiar el patrón de rociado o usar la función de detergente. Al usar Conexiones rápidas (Q.C), asegúrese de que la conexión esté bloqueada de forma segura. De lo contrario, el agua de alta presión puede expulsar la boquilla de la vara y causar lesiones graves o daños importantes.

Asegúrese de que el gatillo esté bloqueado en la posición "OFF".

El conjunto de la boquilla debe estar desconectado del conjunto de la pistola y la vara en este momento al retraer el anillo de bloqueo en el accesorio de conexión rápida para extraer la boquilla.



## BOQUILLAS DE CONECTORES ROSCADOS

Cuando usando conexiones roscados (Q.C) asegúrese de que la conexión tiene cerradura seguras como el foto a la derecha. Si no está segura la presión alta se puede salir disparado la boquilla de la lanza. Este se puede ocurrir lesiones graves o danos serios. Referir al número que imprimió en la boquilla para determinar ventilador de atomizadora. Los dos dígitos primeros indicar el grado de ventilador de atomizador:



### LA BOQUILLA DE 0° (ROJO)

Esta es una boquilla de explosión. Repartir un corriente muy concentrado de agua. **IMPORTANTE: Tenga cuidado para evitar la especulación de madera o daños a las superficies frágiles.**

Usos recomendados son:

- Manchas fuertes de concreto, manpostería, aluminio y acero.
- Eliminación de hierbas de grietas de aceras.
- Quite el lodo apelmazado del equipo.
- Para limpiar partes inferiores de máquinas de cortar el césped.



PIC85-102299R0

### LA BOQUILLA DE 15° (AMARILLO)

Esta es una boquilla de cincelar. La atomizadora se pone en un angle de 45° del superficie y usar como una rajadora para elimintar pinta, grasa, y mugre.

- Preparación de superficie eliminación de manchas de mildew
- Preparación de superficie astillas de pinta).



PIC86-102299R0

### LA BOQUILLA DE 25° (VERDE)

En las unidades normales, esta es una boquilla limpiando. Este diseño es mejor para limpiando de suciedad, barro, y mugre.

- Barrido de hojas mojadas de aceras, bordillos, entradas para coches,
- limpiando de pisos en caballerizas,
- lavando pisos de piscinas,
- dengrasando de motores.



PIC87-092299R0

### LA BOQUILLA DE 40° (BLANCO)

Esta boquilla es una boquilla de propósito general con un patrón de pulverización de gran angular. Esta recomendada para el lavado y la limpieza suave. Usos son

- Limpiando de apartadero de aluminio, limpiando ventanillas.
- Limpiando autos
- Atomizadando aceras, entradas de casas, y patios.



PIC88-102299R0

### LA BOQUILLA DE 65° NEGRA

Ésta es una boquilla de aplicación de detergente de baja presión. Este patrón amplio de rociado distribuye la solución sobre vastas áreas a baja presión. Usos:

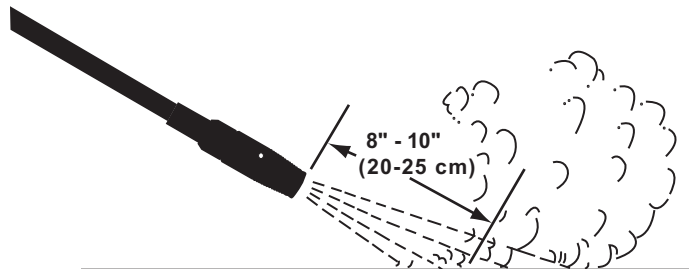
- Aplicación de detergente, neblina o enjuague.



## LIMPIANDO SUPERFICIES HORIZONTALES

Mueva vara de boquilla de un lado a Operando la lavadora. Aplique rocío directo en un ángulo para forzar escombros adelante y a fuera de área limpiado.

Mantenga fin de boquilla 8 a 10 pulgadas de superficies depende de material para quitar y presión de boquilla y use golpes despacios y coincidios. Si escombros es fácil para quitar, mueva la boquilla atrás para tapar más área y limpiando más repído.



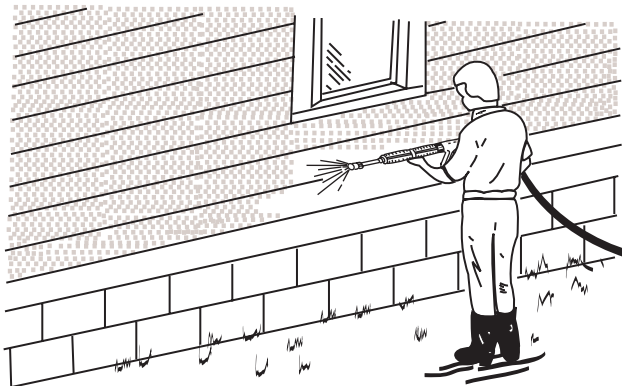
## LIMPIANDO SUPERFICIES VERTICALES

**IMPORTANTE:** Recuerde que lavadora puede dar rocío de presión alta que puede romper vidrio y arrancar madera suave y otros materiales.

Cuando limpiando interiores o exteriores de edificios sin detergentes, trabaje, de encima a abajo. Este ayudará eliminar manchas. En interiores, empiece con techo primero y próximo muros y finalmente el piso en fin.

Limpie alrededor de ventanas con cuidado. Si hoja de vidrio no tiene bueria masilla el rocío de presión alta puede romper el vidrio.

Nunca aplique arriba cabeza directamente. Siempre aplique más adelante para quitar escombros cayendo o empapado.



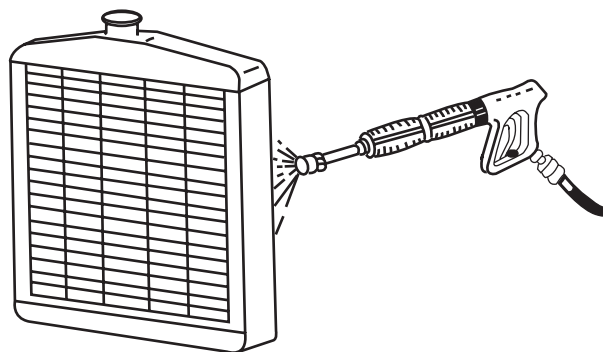
## LIMPIANDO ALETAS DE RADIADOR

**IMPORTANTE:** Algunas manufacturas de motor y radiador puede no permitir limpiando de radiadores con lavadora de presión alta vea manual de operada de equipo.

1. Limpie con agua sin detergente.

**IMPORTANTE:** Aplique derecho entre radiador para prevenir doblando aletas.

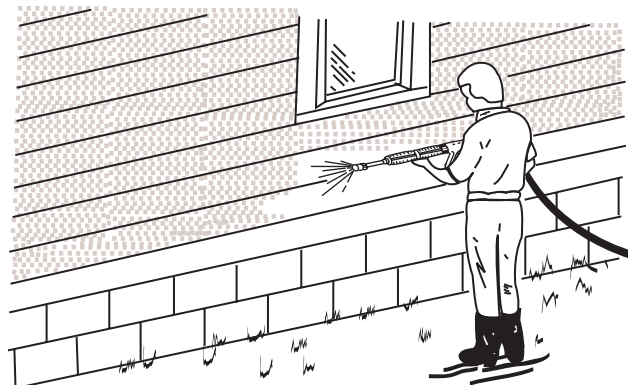
2. Si posible, aplique rocío en dirección oposito a flujo de aire normal por vadiador.



## QUITANDO PINTA

**IMPORTANTE:** Recuerda que rocío de presión alta puede romper maderas suaves u toros materiales u además de aflojar lechada.

1. Ponga fin de boquilla en posición de presión alta y diseño de rocío estrecho.
2. Aplique rocío a angulo de 45° sobre 4 a 12 pulgadas de superficie.
3. Aplique en movimiento de atrás y adelante, trate estar abajo pintura a flojadas y burbujeantes.
4. No sea ocupad con la pintura que queda. Debe adherirse suficiente entonces no causará problemas de repintar.
5. Alga pintura que queda puede rizarse afueras. Estas afueras debe rayar con cepillo metal o rasqueta antes de pintando.



## GUÍA DE USO DE DETERGENTE

**PRECAUCIÓN:** Use detergentes con cuidado lea etiquetas en todo y conseguir todas instrucciones para preparación, uso, seguridad, transportación, y disposición. Sea preparado para decir un doctor cual detergentes está usando en el evento de una emergencia. Guarde todos los detergentes fuera del alcance de niños.

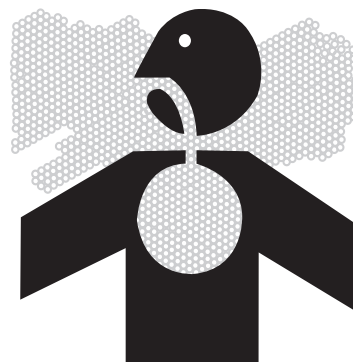
Sea consciente que dos detergentes pueden mezclar en superficies con rocío. Entonces algunos detergentes pueden dar fumos de daño o empiecen reacción de quimica imprevisible cuando mezcle con otro detergente.

**NUNCA** aplique liquidos flamables como gasolina, comestible, aceite, alcohol, naptha, etc.

Asegúrese que leer y conservar todas etiquetas sobre preparación, uso, seguridad, transportación, y disposición. Mantenga en cabeza que sistema de detergente de la lavadora diluir más el detergente con agua y algunos detergentes no pueden tener demasiado para funcionar correctamente con sistema.

Algunos detergentes pueden no dar instrucciones de la premezcla y pueden requerir la experimentación para determinar la dilusión apropiada para su uso.

Si no sabe el detergente mucho, siempre examine una área de superficie para limpiar reacciones malas Haga este un día antes. Enjague área con agua.



## LIMPIEZA CON DETERGENTES

Consulte “Precauciones de limpieza con detergente” p. 4 antes de trabajar con detergentes. Asegúrese de usar vestimenta protectora de seguridad.

Prepare la solución detergente según las instrucciones de la etiqueta. Nunca bombee ácidos, fluidos o solventes alcalinos, abrasivos a través de la unidad.

1. Sumerja el filtro de detergente en la solución detergente para que la succione.
2. Con la pistola a gatillo bloqueada en la posición “OFF”, asegure la conexión rápida a la boquilla de rociado (6540° NEGRA) en el extremo de la vara.

**⚠ Advertencia: El sistema de inyección está diseñado para aplicar detergentes a baja presión solamente. No permitirá que las soluciones detergentes entren al sistema a menos que el conjunto de la boquilla esté en modo de detergente de baja presión.**

3. Para aplicar la solución, destrabe el gatillo y acciónelo. En unos segundos, de la boquilla de baja presión saldrá una mezcla de detergente y agua. Comience a rociar la parte inferior de la superficie que se está limpiando y desplácese hacia arriba con pasadas largas que se superpongan. Aplicar desde abajo hacia arriba ayuda a evitar que queden manchas. Impregne brevemente. No permita que la solución detergente se seque sobre la superficie. (Evite trabajar sobre superficies calientes o bajo la luz directa del sol para minimizar las probabilidades de que el detergente se seque, lo cual podría dañar las superficies pintadas). Asegúrese de enjuagar una sección pequeña por vez.
4. Para enjuagar, bloquee el gatillo de la pistola en la posición “OFF”, asegure la conexión rápida a la boquilla de alta presión deseada en el otro extremo de la vara. Destrahe el gatillo y rocíe. Purgar todo el detergente de la línea tomará aproximadamente 30 minutos. Para obtener resultados óptimos en el enjuague, comience desde arriba hacia abajo.
5. Succione un galón de agua a través del sistema de inyección de detergente a baja presión después de cada uso. Esto evita la corrosión de residuos de detergente que provocan problemas mecánicos durante el próximo uso.



## APAGADO

**IMPORTANTE: Procedimientos de apagado debe conservar en el fin de cada operación de limpiando.**

1. Si use detergente, ponga malla de entrada de detergente en agua limpie y opere gatillo para aplique agua por tiempo de tres minutos. Este limpiará sistema de detergentes y ayudará prevenir válvula de detergente de pegando o corrosión.
2. Apague la unidad y quite tapon de lavadora.
3. Apaque suministro de entrada de agua. Aprete gatillo momentaneamente para quite presión. Desconecte mangueras.
4. Permita enfriarse motor, próximo limpie lavadora con tela mojada.

# Localización de Fallas

Síntoma	Problema	Solución
<b>La boquilla no descarga cuando se acciona el mecanismo del gatillo.</b>	Suministro de agua inadecuado.	Asegúrese de que la manguera tenga 3/4" (19,05 mm) de diámetro y que el suministro de agua esté abierto.
<b>Presión de agua baja o fluctuante.</b>	La manguera de entrada de agua está retorcida.	Elimine la retorcedura.
	Retorcedura en manguera de descarga de alta presión.	Reemplace la manguera.
	Malla de entrada de agua obstruida.	Retire la malla, límpiela y vuelva a colocarla.
	La bomba chupa aire. (Sin el cebador)	Ajuste todas las conexiones de entrada de agua. Elimine las fugas en la línea de admisión.
	No en modo de alta presión.	Inserte una boquilla de alta presión.
	Boquilla de rociado obstruida o gastada.	Retire, limpie o reemplace.
<b>El motor no arranca cuando interruptor está apretado.</b>	Conjunto de válvula obstruido o dañado en la bomba.	Retire, inspeccione, limpie o reemplace.
	No potencia a recipiente.	Revise plomo eléctrico o ruptura de circuito.
	Protector sobrecarga de motor (interruptor ON/OFF) activar.	Permita enfriarse de motor y tratar una otra vez. Revise requisitos de voltaje. Consulte con centro de servicio si problema seguir.
	Mal funcionamiento de interruptor.	Consulte con centro de servicio.
	Motor defectuoso.	Consulte con centro de servicio.

Localización de Fallas

Síntoma	Problema	Solución
<b>El motor se apaga - se activa el GFCI.</b>	Interrupción de potencia.	Recolque GFCI. Si problema continúe consulte su centro de servicio o tenga el sistema eléctrica revisar de electricista calificado.
	Corto eléctrico en cordón eléctrico o en lavador.	Recolque GFCI. Si problema continúa no opera. Consulte su centro de servicio.
<b>El motor se apaga - Se activa interruptor ON/OFF.</b>	Presión excesiva de descarga se causado de boquilla parcialmente tapado.	Inspeccione y limpie o reemplace boquilla.
	Voltaje bajo.	Revise requisitos del sistema eléctrico. Revise cordones de extensión para indicio correctamente.
	Mal funcionamiento de bomba interior.	Consulte el centro de servicio.
<b>Cuando la pistola de gatillo está asegurado en posición escape, el agua fluye desde la boquilla.</b>	Válvula de la pistola funciona mala.	Reemplace pistola.
<b>Motor zumba - No dobla.</b>	Chupona de bomba - Pegando a	Use un 4 milímetro inglesa malefica para embalaje porque secando. doblar manualmente y librar bomba. (vea sección de servicio)
	Mal funcionamiento de motor.	Consulte centro de servicio.
<b>Rociado ventilador no es igual o desformado.</b>	Boquilla tapado.	Limpie boquilla. (vea sección de servicio)
	Contra ventana de rociado ventilador está tapado.	Limpie contra ventanas de ventilador.
<b>Aceite de Bomba / eschoso o blanco.</b>	Hay agua en el aceite.	Cambie el aceite. No rociar directo a lavador.
<b>No extraje jabón.</b>	Boquilla no está en posición de "jabón".	Empuje más adelante collar ajustable. (vea Ajustando diseño de presión de boquilla rocío.)
	Use demasiado extensiones de Manguera.	Use sólo una Manguera extensión.

# Servicio

## LIMPIANDO DE ENTRADA DE AGUA

**PRECAUCIÓN:** Desconecte cordón eléctrico de recipiente antes de limpiando pantalla de entrada de agua.

**IMPORTANTE:** No opere lavadora con pantalla de entrada de agua. Materiales extrañeros entrarían y darían daño a bomba o válvulas.

Inspeccione pantalla de entrada de agua (A) (en instalación de latón) periódicamente para acumulación de suciedad, escala, polvo. Reemplace si sea rompio o tenga corrosivo.



## LIMPIANDO MALLA DE MANGUERA DE DETERGENTE

Revise malla de manguera de detergente para detergente o acumulación de contaminación.

Quite malla de manguera y limpie atrás con agua limpia y cepillo duro.

**NOTA:** Si con frecuencia la malla estaba tapado, revise detergente para asegure que mezcla en todo.





## REVISANDO NIVEL DE ACEITE DE BOMBA DE AGUA

**IMPORTANTE:** Si aceite sea blanco o espumado, agua está en embalse de aceite. Cambie aceite.

*NOTA:* Agua en aceite ocurriría como un resultado de rocío o condensación. Aceite lechando no es indicador de mal función de bomba.

1. Ponga unidad en superficie plano.
2. Nivel del aceite debe estar en medio de vidrio de ver (A).
3. Agregue aceite si necesario con SAE30W sin detergente. No desborde.



## CAMBIANDO ACEITE DE BOMBA DE AGUA

**IMPORTANTE:** Cambie aceite domado de bomba después de las primer veinte y cinco horas de operación y en intervalos de 250 horas después.

1. Ponga unidad en superficie plano.
2. Opere unidad por pocos minutos para haga calor el aceite.
3. Pare lavadora. Use enchufe de pozo de 22 milímetro para quitar tapón de sumidero (A) para descarga aceite entre un envase. Instale tapón. No contamine, disponga de aceite correctamente.



4. Quite tapón de ventilación. Llene bomba con 11 onzas SAE30 aceite sin detergente. Nivel de aceite debe estar en medio de vidrio de ver. Reemplace tapón.



# Almacenamiento

## ALMACENAMIENDO LA LAVADORA

**IMPORTANTE:** Proteja lavadora de temperaturas enfrias. Si unidad experimentará condiciones de enfriar, bomba tiene que llenar con anticongelante para prevenir rajando de colector de bomba y válvula de descarga porque expansión de agua. Desaguando sólo no quitará todo agua.

**PRECAUCIÓN:** Si lavadora, usará donde comida está preparado, almacene, o coman, o donde salubridad es necesario use con anticongelante no tóxico.

**NOTA:** Esta operación necesite dos personas; un para operar lavadora y un para agregar anticongelante.

1. Instale pieza corto (2 a 4 pies largos) manguera de jardín en entrada de agua.
2. Levante fin abierto de manguera más arriba de lavadora y inserte embudo.

**IMPORTANTE:** Ten cuidado para no manguera.

3. Llène manguera con mezcla de 50-50 de anticongelante.
4. Mientras agregando anticongelante, empiece lavadora, aprete gatillo de pistola de rocío, y permita correr por 15 segundos.
5. Suelte gatillo por 15 segundos.

**NOTA:** Gatillo tiene que estar suelte para tirar anticongelante entre válvula de descarga.

6. Repete ciclo de 15 segundos de gatillo encender, 15 segundos gatillo apagar.

**IMPORTANTE:** Disponga de solución rociado con cuidado según de instrcciones en vase de anticongelante.



## **QUITANDO LA LAVADORA DE ALMACENAMIENTO**

**IMPORTANTE:** Antes de encendiendo la unidad descongelarse algo hielo de vara, pistola o manguera.

1. Conecte y abra suministro de agua. Aprete gatillo en pistola. Permita el agua para correr (sin funcionar de motor) hasta agua no está en manguera de presión.
2. Si unidad fue almacenamiento con solución de anticongelante, purgue solución de lavadora antes de usando. Disponga de solución rociado con cuidado según a instrucciones en envase de anticongelante.

# Especificaciones

## ESPECIFICACIONES

ARTÍCULO	ESPECIFICACIÓN
Bomba de agua.....	1.50 GPM (5.68 L/min) 1400 PSI (96 Barra) (9652 kPa) a bomba
Motor eléctrico .....	120 voltios, 13.5 amperios, fase sencillo, 60 Hertz, 1.5 HP, 1725 RPM, reajuste manual termal-protogado.
Requisito de potencia de eléctrico.....	Voltaje al suministro de potencia con lavadora corriendo tiene más que 108 VAC.
Requisito de suministro de agua .....	Presión de suministro de agua - 20 PSI (1.4 Barra) mínimo Volumen de suministro de entrada de agua - 3 GPM (11.4 L/m) mínimo Manguera de suministro de entrada de agua - 5/8 pulgada (15.9 milímetro) mínimo I.D. 50 pies (15.2 m) longitud máxima
Manguera de descarga .....	25 pies x 3/8 pulgada (7 m x 6.4 milímetro) mínimo 3000 PSI (207 Barra)  presión trabajando, resistente a aceite y ácido.
Cordón de alimentación.....	35 pies (10.7 m), 14 indicador, 3 conductor, reistente a agua, con (GFCI) interruptor de circuito de falla tierra.
Varita de boquilla .....	Tamaño de bouilla -- 2.7

## ANOTE NÚMERO SERIE

Escriba número de modelo, numero serie de máquina (vea etiqueta de número serie (A) en ilustración y fecha de compra en espacios abajo. Su concesario necesita esta información cuando ordenando partes.

Num. de modelo \_\_\_\_\_

Num. serie de máquina \_\_\_\_\_

Fecha de compra \_\_\_\_\_  
(llene de comprador)



# Accesorios

## MANGUERA DE PRESIÓN ALTA: 15-0277

**IMPORTANTE:** No use más de una manguera de extensión. La restricción más alta causará válvula de descargar par funcionar todo el tiempo.

Una más manguera de presión puede conectar a manguera que existir. Este permite que el operador puede mover alrededor una distancia más grande sin moviendo la unidad.



## FILTRO DE AGUA: 851-0207

Use cuando suministro de agua es un pozo rural o extraido estático para aydua filtrar agua entrada.



## VARA DE EXTENSIÓN: 50-0180

La vara de extensión agrega 24 pulgadas entre la pistola y vara de boquilla para ayuda alcanzar lugares que son difíciles para alcanzar.



**CEPILLA GIRATORIA: 50-0179**

Presión de agua y flujo actuar en contra de engranajes para girar los cepillos. Cuando usar con el sistema de detergente, el cepillo fregar la suciedad afuera.



**BOQUILLA GIRATORIA CON LA LANZA:**

**18-0369 - 1.20 milímetro**

**18-0370 - 1.25 milímetro**

**18-0371 - 1.40 milímetro**

La boquilla giratoria de presión alta provece un rócio 0° que ayuda desplazar suciedad y escombros.





## DECLARACIÓN DE GARANTÍA

Mi-T-M garantiza que todas las piezas (excepto aquellas a las que se hace referencia abajo), de su nueva lavadora a presión libres de defectos en materiales y mano de obra durante los periodos siguientes:

Por un (1) año a partir de la fecha original de compra:

Bomba de Alta Presión  
Válvula de regulación  
GFCI

Por noventa (90) días a partir de la fecha original de compra:

Manguera de alta presión      Filtro  
Pistola de gatillo              Interruptor de ON/OFF  
varita variable

Las piezas defectuosas que no están sujetas a deterioro causado por el uso serán reparadas o reemplazadas a nuestra opción durante el periodo de garantía. En todo caso, el reembolso está limitado al precio de compra pagado.

## EXCLUSIONES

1. Partes de desgaste normal:

Empaques de las bombas	Válvulas de la bomba
Boquillas ajustables	Válvulas del detergente
Conectar un tornillo	Círculo

2. Esta garantía no cubre las piezas dañadas debido al deterioro normal causado por el uso, mala aplicación, mal uso, operación a velocidades, presiones o temperaturas diferentes a las recomendadas. Las piezas dañadas o gastadas a causa del uso de líquidos cáusticos o por la operación en medios ambientes abrasivos o corrosivos o bajo condiciones que causan cavitación de la bomba no están garantizadas. La falla en seguir los procedimientos recomendados de operación y mantenimiento también cancela la garantía.

3. El uso de piezas de repuesto diferentes a las genuinas Mi-T-M cancelará la garantía.

4. La garantía va a ser inválido si usado en cualquier aplicación a excepción del consumidor/propietario. Las piezas devueltas, con franqueo pagado a un centro de servicio autorizado serán inspeccionadas y reemplazadas, libre de cargos, si se determina que están defectuosas y sujetas a la garantía. No existen garantías que se extiendan más allá de la descripción contenida aquí. Bajo ninguna circunstancia Mi-T-M será responsable por la pérdida de uso de la unidad, pérdida de tiempo, inconvenientes, pérdida comercial o daños consecuentes.

PARA SERVICIO O CONSIDERACION DE LA GARANTIA CONSULTE CON:

Mi-T-M® Corporation/50 Mi-T-M Drive, Box 50/Peosta, IA 52068-0050  
Telefono: 563/556-7484/Telefone gratis en los EE. UU.: 800-228-6172  
Fax 563/556-1235

Lunes - Viernes 8:00 a.m. - 5:00 p.m. CST

Manufactured by Mi-T-M  
50 MI-T-M Drive, Peosta IA 52068  
563-556-7484/ Fax 563-556-1235